

NÁVOD K POUŽITÍ

MULTIFUNKČNÍ ZAŘÍZENÍ

CEDRUS UW552 4v1



UPOZORNĚNÍ: Před uvedením stroje do provozu si přečtěte návod k obsluze a všechny informace týkající se bezpečnostních opatření. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

Obsah

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY	2
OBECNÝ PŘEHLED ZAŘÍZENÍ	4
ÚVOD	5
MOTOR A PŘÍSLUŠENSTVÍ	8
ŘETĚZOVÁ PILA	10
NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT	16
KOSIČKA	19
PODROBNÁ PREZENTACE ZAŘÍZENÍ A OVLÁDÁNÍ	22
1. Motor	22
2. Řetězová pila... ..	29
3. Nůžky na živý plot	39
4. Kosačka... ..	44
ÚDRŽBA	49
SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA	54
TECHNICKÁ SPECIFIKACE	55

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

Na zařízení, příslušenství a v návodu k obsluze se mohou nacházet informační symboly a bezpečnostní symboly uvedené níže:



Palivová nádrž



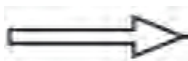
Označení na spínači zapnutí/vypnutí motoru
a = zastaveno/vypnuto (OFF)
b = start/zapnuto (ON)



Sání



Palivové čerpadlo (primer)



Směr chodu řezacího zařízení



VAROVNÝ SYMBOL

Upozorňuje na rizika, nebezpečí a důvody pro zvýšenou opatrnost.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ!

Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze.



VAROVÁNÍ!

Předměty vymrštěné ze zařízení mohou způsobit vážná poranění očí. Nadměrný hluk může vést k poškození sluchu. Padající předměty mohou způsobit poranění hlavy. Pracujte výhradně s ochrannými brýlemi, chrániči sluchu a přilbou.



Používejte ochrannou obuv.



Používejte pracovní rukavice.



NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

Palivo je extrémně hořlavé a nesmí se rozlít. Nepracujte v blízkosti zdrojů ohně. Nekuřte v blízkosti zařízení, zejména při doplňování paliva. Doplňujte palivo pouze při vypnutém a vychlazeném motoru.



POZOR! HORKÉ ČÁSTI!

Nedotýkejte se zahřátého tlumiče výfuku, převodovky a válce ani součástí v jejich blízkosti.



NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

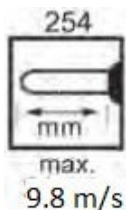
Nevkládejte ruce ani nohy pod kryty a do blízkosti pohyblivých částí zařízení.



ZARUČENÁ HODNOTA AKUSTICKÉHO VÝKONU

LwA 115 dB(A)

ŘETĚZOVÁ PILA

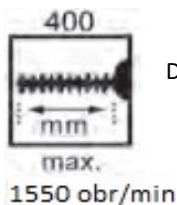


Délka řezu a maximální pracovní rychlost zařízení.



Dodržujte bezpečnou vzdálenost od elektrického vedení. Úraz elektrickým proudem může ohrozit život nebo zdraví.

NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT



Délka řezu a maximální pracovní rychlost zařízení.



Dodržujte bezpečnou vzdálenost od elektrického vedení. Úraz elektrickým proudem může ohrozit život nebo zdraví.

KOSIČKA



NEBEZPEČÍ!

Předměty vymrštěné ze stroje mohou způsobit zranění uživatele i okolních osob. Okolní osoby (zejména děti) a zvířata by se měly držet ve vzdálenosti nejméně 15 metrů od pracujícího stroje.



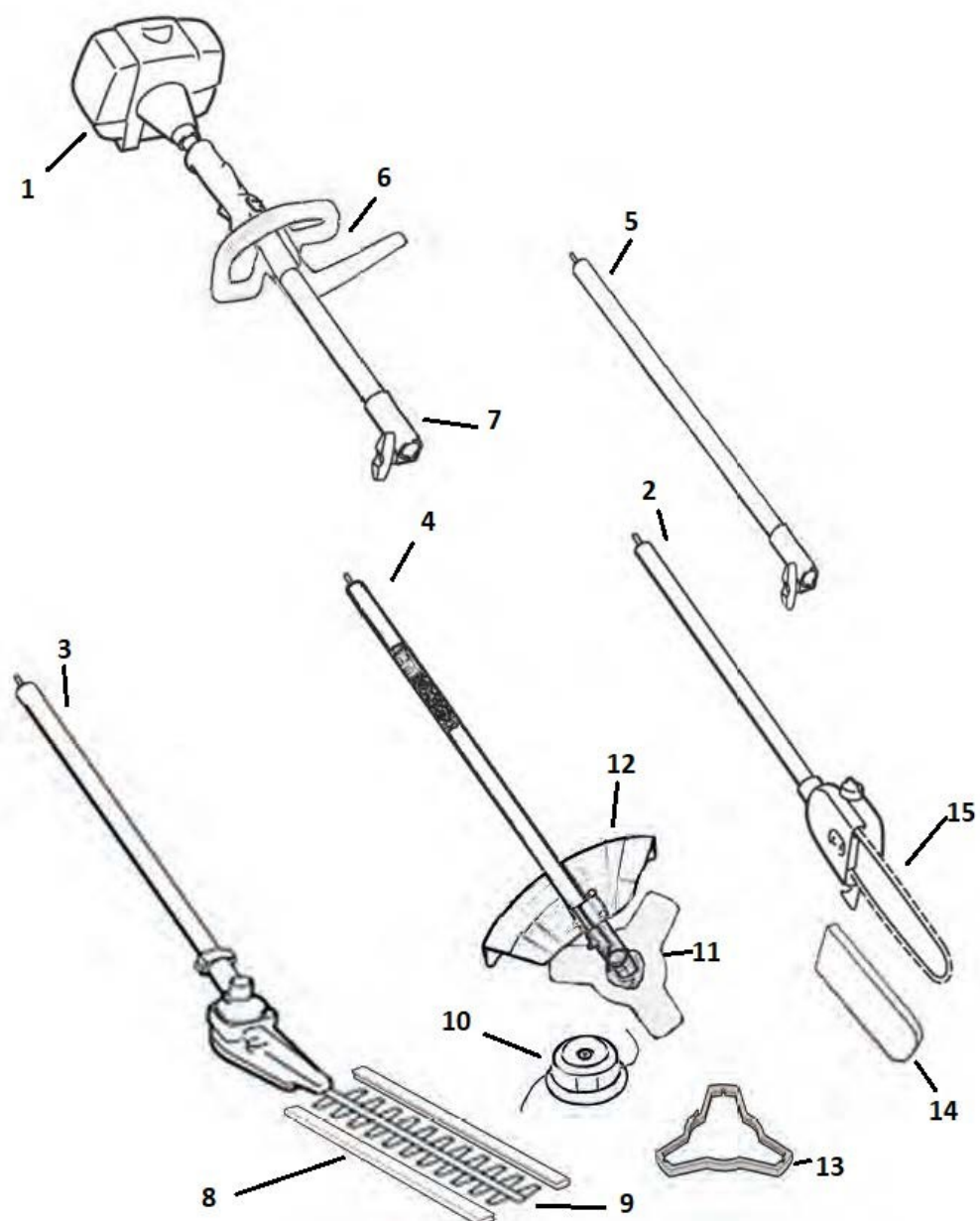
UPOZORNĚNÍ!

Při používání kovových řezacích nástrojů je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Při kontaktu s tvrdým materiálem se zařízení může zaseknout nebo odrazit směrem k obsluze a způsobit vážná zranění.



Maximální pracovní rychlost zařízení. Používejte výhradně doporučené příslušenství.

OBEČNÝ PŘEHLED ZAŘÍZENÍ



1. MOTOR
2. ŘETĚZOVÁ PILA
3. NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT
4. KOSIČKA
5. PRODLUŽOVACÍ HŘÍDEL
6. RUKOJEŤ
7. Kryt hřídele/spojka
8. KRYT ČEPELE (PŘEPRVNÍ)
9. ŘEZACÍ LIŠTA
10. VLÁKNOVÁ HLAVA
11. TŘÍZUBÉ ČEPEL
12. KRYT HLAVICE
13. KRYT ČEPELE (PŘEPRVNÍ)
14. KRYT VODÍCÍ LIŠTY (PŘEPRVNÍ)
15. VODÍCÍ LIŠTA PILY/ŘETĚZ

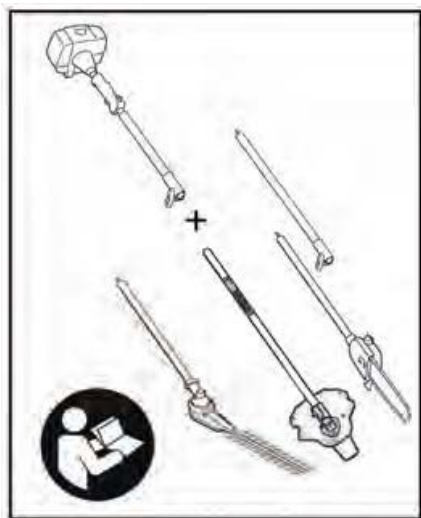
ÚVOD

ÚVOD

 Informace týkající se hluku v souvislosti s evropskou směrnicí o strojních zařízeních CE: Hladina hluku na pracovišti může překročit 80 dB(A). V takovém případě je nutné přijmout ochranná opatření, např. používat ochranných sluchátek. Dále je třeba dodržovat veškeré místní právní předpisy týkající se hluku.

VAROVÁNÍ!

Vzhledem k tomu, že toto zařízení pracuje při vysokých otáčkách, je třeba při jeho obsluze dodržovat bezpečnostní opatření uvedená v návodu, která výrazně sníží riziko úrazu a poškození zařízení. Nepřečtení, neporozumění nebo nedodržení popsaných bezpečnostních opatření může vést k vážnému zranění a v extrémních případech dokonce ke smrti uživatele nebo okolních osob.



Motor spolu s volitelnými nástavci (řezacími zařízeními) lze spojit a vytvořit tak kompletní zařízení. Tento návod popisuje všechny dostupné možnosti sestavení zařízení a vysvětluje principy jejich fungování. Před zahájením používání zařízení si pečlivě a s porozuměním přečtěte tento návod a při obsluze se řiďte informacemi v něm uvedenými. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

PRŮVODCE NÁVODEM

PIKTOGRAMY

Všechny piktogramy, které se nacházejí na zařízení, jsou popsány také v tomto návodu k obsluze. Informace týkající se montáže a používání jsou doplněny speciálními ilustracemi, které mají uživateli usnadnit pochopení prováděných úkonů.

SYMBOLY

Jednotlivé kroky a postupy popsané v návodu k obsluze mohou být označeny různými způsoby:

- Odrážky označují kroky nebo postupy, které se přímo nevztahují k ilustracím.
- Čísla uvedená v popisu kroků a postupů se přímo vztahují k ilustracím a označují, který prvek z ilustrace je právě popisován, např. „Povolte šroub (1)“; „Páka (2)“ atd.

Kromě toho může návod obsahovat informace vyžadující zvláštní pozornost, které jsou označeny následujícími symboly:



VAROVÁNÍ! Hrozí nebezpečí zranění nebo poškození majetku.



VAROVÁNÍ! Hrozí poškození zařízení a jeho jednotlivých součástí.



Tip nebo poznámka, která není nezbytná pro obsluhu zařízení, ale může uživateli pomoci lépe pochopit situaci a její důsledky, což v důsledku může vést k efektivnější obsluze zařízení.



Tip nebo poznámka týkající se správných postupů, které zabraňují poškození nebo znečištění životního prostředí.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ A PRACOVNÍ POSTUPY



Vzhledem k tomu, že zařízení pracuje vysokou rychlostí a je vybaveno ostrým řezacím nástrojem, je třeba dodržovat zvláštní bezpečnostní opatření, aby se předešlo zranění.



Pečlivě a s porozuměním si přečtěte návod k obsluze a řiďte se informacemi a pokyny v něm obsaženými. Nepřečtení, neporozumění nebo nedodržení návodu k obsluze může vést ke zranění a v extrémních případech ke smrti uživatele nebo okolních osob. V případě dotazů týkajících se návodu a informací v něm obsažených se obraťte na autorizovaný servisní středisko.

VAROVÁNÍ!

Zařízení bez návodu k obsluze nepronajímejte ani nepůjčujte. Před předáním zařízení se ujistěte, že osoba, která bude zařízení používat, plně porozuměla principu jeho fungování a všem informacím obsaženým v návodu.

Nezletilé osoby by zařízení neměly používat.

V blízkosti pracoviště by se neměly zdržovat třetí osoby (zejména děti) ani zvířata.

Aby se předešlo zranění třetích osob a poškození majetku, NIKDY nenechávejte zapnuté zařízení bez dozoru. Pokud není provoz zařízení vyžadován a uživatel jej nechává bez dozoru (např. při přestávce v práci), je třeba zařízení vypnout a ujistit se, že se nenachází v dosahu osob, které by jej mohly spustit bez vědomí uživatele.

Většina bezpečnostních opatření uvedených v návodu se vztahuje na všechny možné verze zařízení.

UŽIVATEL

Toto zařízení není určeno k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými nebo smyslovými schopnostmi ani osobami, které nemají odpovídající zkušenosti a/nebo znalosti, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud nebyly poučeny o bezpečném způsobu používání zařízení. Nepoužívejte zařízení pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo silných léků. Zařízení nepoužívejte, pokud jste unavení.

VAROVÁNÍ!

Upozornění – pokud uživatel pociťuje únavu, měl by si udělat přestávku. Únava může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením, zpomalení reakcí, nesprávnému posouzení situace, což v důsledku může vést ke zranění uživatele nebo okolních osob.

VAROVÁNÍ!

Používání zařízení vystavuje uživatele dlouhodobému působení vibrací, což může vést ke vzniku řady onemocnění, mimo jiné k syndromu bílých prstů (Raynaudův syndrom), syndromu karpálního tunelu atd. Tato onemocnění snižují citlivost rukou, narušují jejich termoregulaci a vedou k pocitu pálení, znecitlivění a svědění, v extrémních případech pak způsobují poškození nervů, krevního oběhu a odumírání tkání.

Nejsou známy všechny faktory vedoucí k výše uvedeným onemocněním, avšak faktory jako: pravidelná a dlouhodobá expozice chladu, kouření, onemocnění ovlivňující oběhový systém, dlouhodobá expozice vibracím a silné vibrace jsou uváděny jako faktory urychlující rozvoj těchto onemocnění.

Za účelem snížení výskytu výše uvedených onemocnění se doporučuje:

- Používat pracovní rukavice a udržovat ruce v teple.
- Udržovat antivibrační systém v dobrém stavu. Zařízení bez jakýchkoli součástí antivibračního systému nebo s poškozenými součástmi bude vyvíjet mnohem silnější vibrace.
- Zařízení po celou dobu pevně držet, avšak rukojeť příliš nesvírat. Dělat pravidelné a časté přestávky.

Výše uvedené opatření nezaručují, že se zmíněná onemocnění nevyskytnou, ale určitě pomohou snížit riziko jejich vzniku. Přesto by osoby, které s tímto zařízením pracují pravidelně a dlouhodobě, měly sledovat veškeré se objevující příznaky a v případě výskytu kteréhokoli z výše uvedených příznaků vyhledat lékaře.

VAROVÁNÍ!

Vzhledem k tomu, že zapalovací systém vytváří elektromagnetické pole, které může ovlivňovat kardiostimulátory, měly by osoby s tímto typem kardiostimulátoru před zahájením používání zařízení kontaktovat svého lékaře nebo výrobce kardiostimulátoru.

UPOZORNĚNÍ!

Skutečná hodnota emisí vibrací během používání se může lišit od údajů uvedených v návodu k obsluze poskytnutém výrobcem.

VHODNÉ PRACOVNÍ ODĚVY

VAROVÁNÍ!

Aby se snížilo riziko úrazu, měl by uživatel používat vhodný pracovní oděv.

UPOZORNĚNÍ!



Používejte kvalitní ochrannou přilbu, abyste snížili riziko poranění hlavy.

Používejte chrániče sluchu, abyste snížili riziko poškození sluchu. Uživatelé, kteří se strojem pracují často a dlouhodobě, by si měli pravidelně nechat zkontrolovat sluch.

Používejte správně padnoucí ochranné brýle nebo ochranné masky, abyste snížili riziko poškození zraku.



Při obsluze zařízení a provádění údržbových prací používejte pracovní rukavice. Pevné protiskluzové rukavice zajišťují lepší úchop a účinně chrání ruce.



Používejte pevnou pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou. Doporučuje se používat obuv s kovovou špičkou.

MOTOR A PŘÍSLUŠENSTVÍ

VAROVÁNÍ!

Pokud dojde k přetížení zařízení, na které nebylo navrženo (např. silný náraz, pád), je před pokračováním v práci bezpodmínečně nutné zkontrolovat, zda je zařízení v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte technický a vizuální stav zařízení. V případě poškození zařízení práci nepokračujte.

PŘEPRAVA

Před přepravou zařízení je nutné bezpodmínečně vypnout motor a ujistit se, že řezací zařízení zcela zastavilo. Zařízení by mělo být řádně zajištěno, aby se zabránilo jeho převrácení, poškození a úniku paliva.

PALIVO

K doplnění paliva do motoru použijte řádně připravenou směs paliva a oleje.

VAROVÁNÍ!

Benzín je vysoce hořlavý. Při kontaktu benzínu s jiskrou ze zapalovací svíčky nebo jiným zdrojem vznícení může dojít k vznícení požáru a v důsledku toho k vážným zraněním nebo škodám na majetku. Při manipulaci s benzinem a směsí buďte obzvláště opatrní. V blízkosti paliva a motoru nekuřte a nezapalujte oheň. Mějte na paměti, že z výfukového systému unikají hořlavé a výbušné benzinové výpary.

POKYNY PRO TANKOVÁNÍ

VAROVÁNÍ!

Doplňujte palivo do zařízení výhradně na dobře větraných místech, venku. Před doplňováním paliva je bezpodmínečně nutné vypnout motor a počkat, až vychladne. Tlak uvnitř nádrže závisí na kvalitě a množství paliva, povětrnostních podmínkách a systému odvětrávání palivové nádrže.

Aby se snížilo riziko popálení a jiných zranění způsobených unikajícími výpary paliva, odšroubujte uzávěr palivové nádrže velmi pomalu, aby se tlak v palivové nádrži mohl pomalu vyrovnat. Nikdy neotvírejte víčko palivové nádrže, když je motor v chodu. Palivo doplňujte výhradně na pevném podkladu, daleko od hořlavých předmětů. Před spuštěním zařízení jej přesuňte alespoň 3 metry od místa doplňování paliva a setřete rozlité palivo.

VAROVÁNÍ!

Během tankování a provozu kontrolujte, zda ze zařízení neuniká palivo. Pokud zjistíte jakýkoli únik, zařízení bezpodmínečně vypněte a nespouštějte jej, dokud nebude závada odstraněna. Dávejte pozor, abyste se nepostříkali palivem. V případě, že se palivem polijete, okamžitě si vyměňte oblečení. V případě rozlití paliva před spuštěním zařízení odsuňte zařízení z dosahu rozlitého paliva, otřete jej do sucha a počkejte, až se palivo ze zařízení odpaří.

ZÁTKA PALIVOVÉ NÁDRŽE

VAROVÁNÍ!

Aby se snížilo riziko rozlití paliva a vzniku požáru, je třeba palivovou zátku správně a pevně utáhnout.



Vibrace zařízení mohou vést k uvolnění víčka palivové nádrže a v důsledku toho k jeho úplnému odšroubování a úniku malého množství paliva. Abyste tomu předešli, pravidelně kontrolujte, zda je víčko palivové nádrže správně utažené.

PŘED SPUŠTĚNÍM

VAROVÁNÍ!

Před každým spuštěním zařízení pravidelně kontrolujte, zda je v dobrém technickém a vizuálním stavu (zejména: plynová páka, aretace plynové páky, spínač zapnutí/vypnutí, řezací zařízení). Páka plynu se musí pohybovat plynule a vždy se vracet do polohy volnoběhu. Nikdy se nepokoušejte upravovat ovládací a bezpečnostní prvky zařízení.

VAROVÁNÍ!

Nikdy nepoužívejte poškozené zařízení ani zařízení, které nebylo řádně udržováno.

Zkontrolujte, zda je krytka zapalovací svíčky správně nasazena. Nesprávně nasazená krytka může způsobit elektrické výboje, které mohou vést k vznícení palivových výparů a vyvolat požár. Rukojeti by měly být vždy čisté a suché; je důležité, aby na nich nebyla voda, olej, mazivo, pryskyřice atd. Čistá a suchá rukojeť zajistí pevný úchop a správné ovládání zařízení.

SPUŠTĚNÍ

Motor spouštějte nejméně 3 metry od místa tankování, a to výhradně venku.

Zařízení umísťte na rovný a stabilní povrch. Po celou dobu udržujte stabilní postoj.

VAROVÁNÍ!

Toto zařízení by měla obsluhovat pouze jedna osoba. V místě práce by se neměly nacházet žádné třetí osoby, děti ani zvířata (ani během spouštění). Neomotávejte startovací lanko kolem ruky. Po nastartování nepouštějte rukojeť startovací šňůry, ale ji opatrně vraťte na místo. Nedodržení těchto pokynů může vést ke zranění rukou nebo prstů a může poškodit startovací mechanismus.

DŮLEŽITÁ NASTAVENÍ

VAROVÁNÍ!

Aby se snížilo riziko zranění způsobeného ztrátou kontroly nad zařízením nebo kontaktem s řezacím zařízením, nepoužívejte zařízení s nesprávně nastaveným volnoběhem. Při správném nastavení by se řezací zařízení nemělo při volnoběhu pohybovat.

POUŽÍVÁNÍ

DRŽENÍ A OVLÁDÁNÍ NÁSTROJE

Během práce vždy držte zařízení pevně oběma rukama za rukojeti, prsty a palce ovinuté kolem rukojetí.



Pravá ruka by měla být umístěna na zadní rukojeti (to platí i pro leváky).

PROVOZNÍ PODMÍNKY

Zařízení spouštějte a používejte výhradně venku, v dobře větraných prostorech. Zařízení používejte pouze za dobré viditelnosti a při dostatečném osvětlení. Při práci se zařízením dodržujte příslušná bezpečnostní opatření.

VAROVÁNÍ!



Ihned po nastartování motoru začne zařízení produkovat toxické výfukové plyny obsahující chemické látky (jako jsou nespálené uhlovodíky a oxid uhelnatý), které způsobují dýchací potíže, rakovinu, vrozené vady nebo jiné reprodukční problémy.

Některé z těchto látek (např. oxid uhelnatý) nemusí být viditelné pouhým okem a mohou být bez zápachu. Aby se snížilo riziko vážných zranění, onemocnění nebo smrti, k nimž může vést vdechování těchto plynů, spouštějte a provozujte zařízení výhradně venku, v dobře větraných prostorech.

Tlumič výfuku a další součásti motoru (např. žebra válce, zapalovací svíčka) se mohou během provozu zařízení zahřát na vysoké teploty a zůstat horké ještě několik minut po vypnutí motoru. Aby se snížilo riziko popálení, nedotýkejte se tlumiče výfuku ani jiných součástí motoru, když je motor v chodu nebo bezprostředně po jeho vypnutí.

Aby se předešlo vzniku požáru a popáleninám, udržujte okolí tlumiče v čistotě a pravidelně odstraňujte ze zařízení zbytky jehel, větví, listí, trávy a přebytečného maziva. Po vypnutí zařízení jej pro vychladnutí položte na beton, kov, holou zem nebo tvrdé dřevo (např. kmen), daleko od jakýchkoli hořlavých látek.

Tlumič nikdy neupravujte. Poškozený tlumič může dosahovat vyšší teploty a může vést ke vzniku velkého množství jisker, čímž se zvyšuje riziko požáru a popálení. Poškozený/upravený tlumič může vést k poškození motoru.

ŘETĚZOVÁ PILA

URČENÍ

Řetězová pila na výložníku je určena výhradně k odřezávání větví ze stromů. Zařízení NENÍ určeno k náročnějším řezům, např. k odřezávání a kácení celých stromů, ani k řezání jiných materiálů než dřeva.

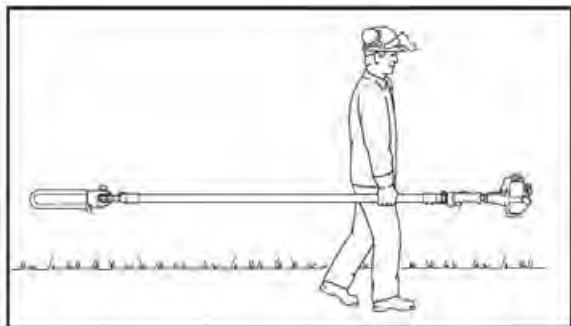
ZBYTKOVÉ RIZIKO

I při používání zařízení v souladu s bezpečnostními opatřeními popsanými v návodu stále existuje zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Vzhledem k typu a konstrukci zařízení lze uvést následující potenciální nebezpečí:

- Kontakt s nezajištěným řetězem.
- Neočekávané, náhlé pohyby vodicí lišty pily.
- Poškození sluchu, pokud nebyla přijata žádná bezpečnostní opatření týkající se sluchu uvedená v návodu.
- Vdechování výfukových plynů obsahujících toxické látky.
- Kontakt paliva s pokožkou.
- Vibrace. Pozor! Skutečná hodnota vibrací se může lišit od hodnoty uvedené výrobcem v návodu k obsluze.
Může to být způsobeno mnoha faktory, mimo jiné:
 - nesprávným používáním zařízení,
 - způsobem a účinností řezání,
 - stavem ostrosti řezacího nástroje.

PŘEPRAVA

VAROVÁNÍ!



Zařízení by mělo být přepravováno výhradně ve vodorovné poloze. Uchopte zařízení za hřídel, jak je znázorněno na obrázku výše. Zahřátý tlumič udržujte v bezpečné vzdálenosti od těla a řezací zařízení by mělo být za uživatelem. Náhodné spuštění motoru by mohlo vést k rozběhu řetězu a v důsledku toho k vážnému zranění uživatele nebo okolních osob.

Před přepravou je vždy bezpodmínečně nutné vypnout motor a nasadit kryt na vodicí lištu.

Při přepravě zařízení na delší vzdálenosti je třeba jej řádně zajistit proti pádu, poškození a úniku paliva.

PŘED SPUŠTĚNÍM

VAROVÁNÍ!

Sejměte kryt vodicí lišty a zkontrolujte, zda je řetěz pily v dobrém stavu.

Pravidelně před spuštěním zařízení zkontrolujte, zda je v dobrém technickém a vizuálním stavu (zejména: plynová páka, aretace plynové páky, spínač zapnutí/vypnutí, řezací zařízení). Páka plynu se musí pohybovat plynule a vždy se vracet do volnoběžné polohy. Nikdy se nepokoušejte upravovat ovládací a bezpečnostní prvky zařízení.

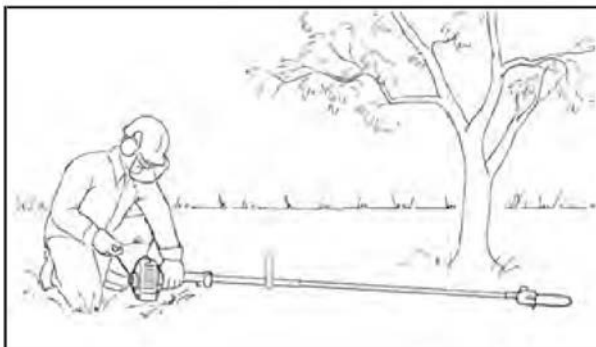
Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené, nesprávně seřízené, nebylo řádně servisováno a udržováno, není kompletní nebo chybí bezpečnostní prvky.

Rukojeti by měly být vždy čisté a suché; je důležité, aby na nich nebyla voda, olej, mazivo, pryskyřice atd. Čistá a suchá rukojeť zajistí pevný úchop a správné ovládání zařízení. Pro správnou montáž vodicí lišty a řetězu postupujte podle kapitoly „MONTÁŽ VODICÍ LIŠTY A ŘETĚZU“ v tomto návodu k obsluze.

Řetěz, vodicí lišta a plovoucí kolečko musí k sobě pasovat, co se týče rozteče a stoupání.

Správné napnutí řetězu je nesmírně důležité. Aby se zabránilo nesprávnému napnutí, provádějte postup napínání řetězu podle pokynů popsaných v tomto návodu. Vždy se ujistěte, že matice krytu spojovacího bubnu jsou po seřízení napnutí řetězu správně utaženy. Po utažení matic je třeba napnutí znovu zkontrolovat. Nikdy nespouštějte motorovou pilu bez krytu spojovacího bubnu. Před zahájením práce je třeba nastavit nosný popruh a rukojeť podle výšky uživatele.

SPUŠTĚNÍ



Aby se snížilo riziko vzniku požáru a popálení uživatele, spouštějte zařízení ve vzdálenosti nejméně 3 metry od místa doplňování paliva do nádrže, a to výhradně venku.

Správné spuštění motoru výrazně snižuje riziko zranění uživatele.

Umístěte motorovou pilu na pevný podklad nebo na zem, v otevřeném prostoru, jak je znázorněno na obrázku výše. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu.

VAROVÁNÍ!

Před spuštěním motoru se ujistěte, že se řetězová pila ničeho nedotýká a lze ji volně spustit. Po spuštění, když motor běží na volnoběh, připněte zařízení k nosnému pásu.

DŮLEŽITÉ NASTAVENÍ

Řetěz by měl být po celou dobu správně napnutý. Pravidelně kontrolujte napnutí řetězu (když je řetězová pila vypnutá). Pokud je řetěz příliš volný, vypněte motor a napněte jej. Nikdy se nepokoušejte napínat řetěz při běžícím motoru.

POUŽÍVÁNÍ

DRŽENÍ A OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Při práci vždy držte zařízení pevně oběma rukama za rukojeti, přičemž prsty a palce ovínete kolem rukojetí.



Levou ruku položte na přední rukojeť, zatímco pravá ruka by měla být na zadní rukojeti a plynovém páku. Leváci by měli používat přesně stejné uspořádání rukou. Držte ruce tak, abyste měli zařízení neustále pod kontrolou. Nikdy se nepokoušejte obsluhovat zařízení jednou rukou. Ztráta kontroly nad zařízením může vést ke zranění uživatele nebo okolních osob.

Aby byla zachována kontrola nad zařízením, udržujte vždy stabilní postoj a rovnováhu. Nikdy nepracujte na žebříku, na stromě ani na žádném jiném nezajištěném místě. Nikdy nedržte zařízení výše než ve výšce ramen. Zařízení nepřetěžujte. Pro práce ve výšce nad 4,5 metru používejte zvedací plošinu.

Při práci na kluzkém terénu (mokrá půda, sníh atd.) a v obtížném, zarostlém terénu buďte obzvláště opatrní. Dávejte pozor na skryté překážky, jako jsou kmeny, kořeny, kameny, díry a příkopy, abyste se vyhnuli zakopnutí. Pro lepší

opory nohou je třeba místo práce očistit od odřezaných větví, křovin atd. Zvláštní opatrnost je třeba zachovávat při práci na svazích a na nerovném terénu.

Zvláštní opatrnost je třeba zachovávat při práci za deště, sněhu a mrazu. Nezačínejte s prací v případě příliš silného větru, bouřky nebo vydatných srážek.

PRACOVNÍ PODMÍNKY

Spouštějte a používejte zařízení výhradně venku, v dobře větraných prostorech. Používejte zařízení pouze za dobré viditelnosti a při dostatečném osvětlení. Při práci se zařízením dodržujte příslušná bezpečnostní opatření.



Okamžitě po nastartování motoru začne zařízení produkovat toxické výfukové plyny obsahující chemické látky (jako jsou nespálené uhlovodíky a oxid uhelnatý), které způsobují dýchací potíže, rakovinu, vrozené vady nebo jiné reprodukční problémy.

Některé z těchto látek (např. oxid uhelnatý) nemusí být viditelné pouhým okem a mohou být bez zápachu. Aby se snížilo riziko vážných zranění, onemocnění nebo smrti, k nimž může vést vdechování těchto plynů, spouštějte a provozujte zařízení výhradně venku, v dobře větraných prostorech.

Zajistěte správnou cirkulaci vzduchu na pracovišti. Před zahájením práce odstraňte všechny předměty, které by mohly bránit volnému proudění vzduchu. Dělejte si pravidelné a časté přestávky, aby se výpary a spalínové plyny mohly samovolně rozptýlit, než se začnou hromadit. Nepracujte v extrémně zaprášených prostorech – pravidelné vdechování prachu a jemných částic může vést k onemocněním kardiovaskulárního systému a dalším zdravotním potížím.

Snažte se pracovat tak, aby vítr odváděl veškerý prach a jemné částice vznikající při práci směrem od obsluhy. V případě, že nelze zabránit vdechování prachu a jemných částic, by uživatel i osoby v okolí měly používat příslušná bezpečnostní opatření, jako je nošení ochranné masky. Vdechování azbestového prachu je extrémně nebezpečné a může způsobit těžká a smrtelná zranění, onemocnění dýchacích cest a rakovinu. Používání a likvidace výrobků obsahujících azbest je přísně regulováno Evropskou agenturou pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (EABiZWP) a Agenturou pro ochranu životního prostředí. Pokud má uživatel z jakýchkoli důvodů podezření, že mohl pomocí zařízení řezat prvky obsahující azbest, měl by se co nejdříve obrátit na nejbližší pobočku EABiZWP.

VAROVÁNÍ!

Tento stroj má velký dosah. Aby se snížilo riziko zranění nebo dokonce smrti osob v okolí v důsledku padajících předmětů nebo neúmyslného kontaktu s řetězem, měly by se osoby v okolí držet ve vzdálenosti nejméně 15 metrů od místa práce.

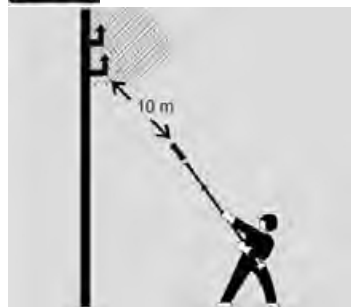
VAROVÁNÍ!

I když by se osoby mimo pracovní prostor neměly nacházet blíže než 15 metrů od místa práce, je třeba dbát na to, aby se se zařízením nepracovalo o samotě. Doporučuje se, aby měl uživatel v dosahu hlasu osobu, která mu může v případě nouze poskytnout pomoc. V případě výskytu takové situace je třeba neprodleně vypnout motor zařízení.

NEBEZPEČÍ!



Zařízení neizoluje uživatele před úrazem elektrickým proudem. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, nesmí se se zařízením pracovat v blízkosti vodičů a kabelů, které mohou vést elektrický proud.



Elektrická energie se může šířit z bodu do bodu prostřednictvím výbojů. Čím vyšší je napětí, tím větší vzdálenost může energie překonat. Proud může také protékat větvemi, zejména pokud jsou mokré. Mezi motorovou pilou (a větvemi, kterých se pila bude dotýkat) a elektrickým vedením, které vede proud, je třeba dodržovat dostatečnou vzdálenost (nejméně 15 metrů). Před prací v menší vzdálenosti se ujistěte, že příslušné služby v daném místě přerušily dodávku proudu.

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

VAROVÁNÍ!

Aby se snížilo riziko poranění řezem, držte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od motorové pily. Nikdy se nedotýkejte běžícího řetězu rukama ani žádnou jinou částí těla. Mějte na paměti, že po uvolnění plynového páčky motorová pila ještě chvíli běží

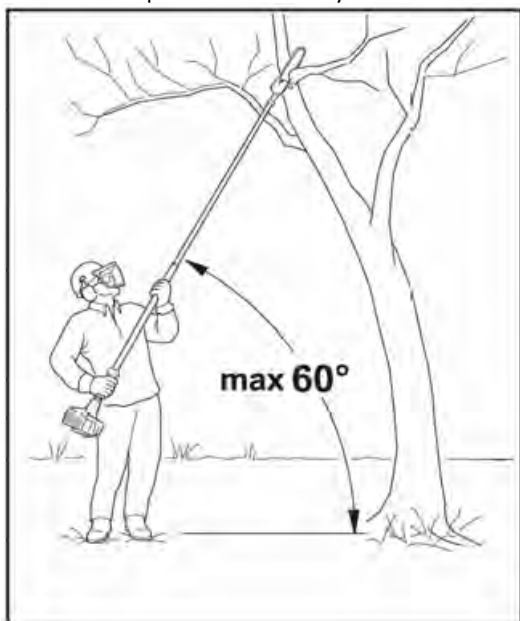
Zvýšení otáček motoru při zablokovaném řetězu zvyšuje zatížení a způsobuje neustálé prokluzování spojky, což v důsledku může vést k přehřátí a poškození důležitých součástí zařízení (např. spojky, krytu), což zase zvyšuje riziko zranění uživatele i okolních osob.

V případě zablokování řetězu je nutné bezpodmínečně vypnout motor a před zahájením čištění se ujistit, že se řetěz zcela zastavil. Ujistěte se, že se řetěz nedotýká předmětů, jako jsou kameny, hřebíky atd. Předměty tohoto typu mohou být vymrštěny zpod motorové pily a způsobit zranění obsluhy nebo okolních osob a poškození řetězu.

Před zahájením ořezávání odstraňte z pracovního prostoru ležící větve a křoví. Následně připravte a vyčistěte únikovou cestu mimo místo, kam by mohly spadnout odřezávané větve. Udržujte pracoviště v čistotě – pravidelně odstraňujte všechny odřezávané větve a křoví. Nástroje a příslušenství by měly být v bezpečné vzdálenosti od odřezávaných větví, nesmějí však ležet na únikové cestě. Zkontrolujte kmen a kořeny stromu, jehož větve se mají odřezávat, zda nejsou napadeny hnilobou. Pokud je strom uvnitř shnilý, může během řezání prasknout a spadnout směrem k obsluze. Dále je třeba dávat pozor na zlomené a odumřelé větve, které mohou nepřírozeně vibrovat a spadnout směrem k obsluze. U silných a těžkých větví je třeba začít řezání tím, že nejprve provedete zářez ve spodní části větve, než přistoupíte k řezání shora. Tím se sníží riziko rozštípnutí a zlomení větve.

Aby se snížilo riziko těžkých a smrtelných zranění, by uživatel nikdy neměl řezat větve, které se nacházejí přímo nad ním. Úhel práce by neměl být větší než 60° vzhledem k zemi (obrázek níže).

Větve mohou padat neočekávaným směrem. Nestůjte pod řezanou větví.



Věnujte zvláštní pozornost padajícímu stromu. Jakmile uživatel zjistí, že větev začíná padat, měl by ustoupit o několik kroků a udržovat dostatečnou vzdálenost od padající větve.

Aby se snížilo riziko zaseknutí zařízení při jeho vytahování z místa řezu, je třeba motorovou pilu vytahovat s běžícím řetězem.

V závěrečné fázi řezání nepřitlačujte pilu ke stromu. Tlak může způsobit vyskočení vodicí lišty nebo řetězu z řezu a ztrátu kontroly nad zařízením.

V případě zaseknutí vodicí lišty v řezu, kdy se řetěz nemůže pohybovat, vypněte zařízení a ohněte větev tak, aby bylo možné zařízení vytáhnout.

REAKČNÍ SÍLY

Kdykoli je řetěz motorové pily v chodu, může dojít k působení zpětné síly. Síla použitá k řezání dřeva může být přenesena v opačném směru a působit na obsluhu. Pokud se řetěz náhle zastaví v důsledku kontaktu s jakýmkoli pevným předmětem, jako je větev, nebo v důsledku sevření, mohou okamžitě působit reaktivní síly.

Tento jev se může projevit ztrátou kontroly nad zařízením, což může vést ke zranění uživatele. Porozumění principu fungování a příčinám vzniku těchto sil může uživateli pomoci vyloučit možnost neočekávané ztráty kontroly nad zařízením. Vzhledem ke konstrukci zařízení se zpětné síly nevyskytují tak často jako u standardní motorové pily, je však třeba mít vždy na paměti možnost výskytu tohoto jevu a

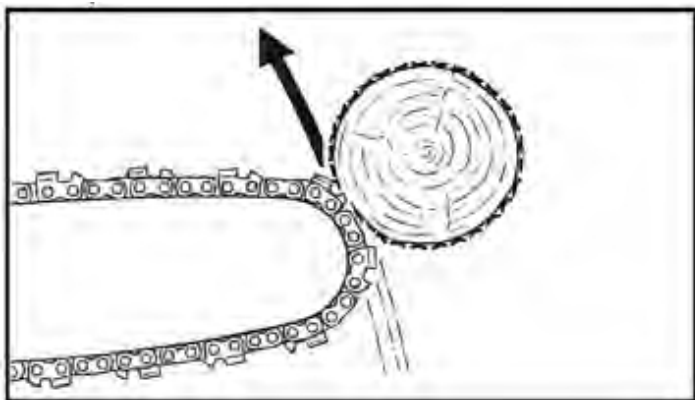
být na ně připraven. Aby se předešlo rizikům spojeným s působením reaktivních sil, je třeba po celou dobu pevně držet rukojeť zařízení a udržovat stabilní postoj těla.

Nejčastější druhy reaktivních sil:

- ODRAZ
- ODRAZ
- VTAŽENÍ

1) ODRAZ

K odrazu dochází, když se pracující řetěz v horní části vodícího zařízení dotkne tvrdého předmětu nebo se tento prvek zasekne.



Důsledkem odrazu bude přesměrování celého výkonu v opačném směru, než je směr pohybu řetězu. To může způsobit dynamický pohyb vodící lišty směrem nahoru.

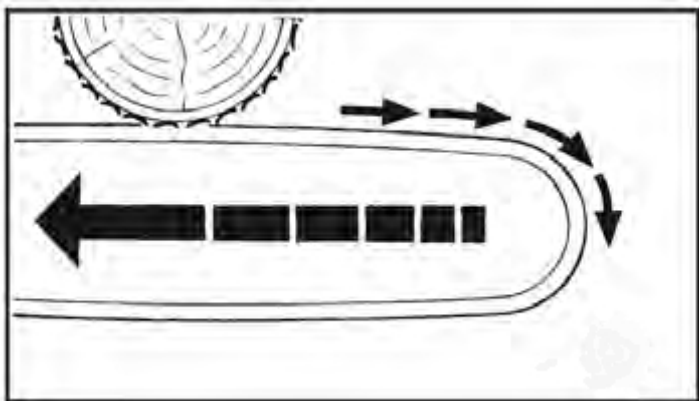
PREVENCE ODRAZU

Nejllepší ochranou před odskokem je předcházení situacím, ve kterých k odskoku může dojít:

- Po celou dobu dávejte pozor na polohu špičky vodící lišty.
- Nikdy nedovolte, aby se špička vodící lišty dotýkala jakéhokoli předmětu. Neřežte malé větve špičkou vodící lišty.
- Řežte vždy pouze jeden kus dřeva najednou.

2) ODRAZ

K zpětnému rázu dochází, když se řetěz v horní části vodící lišty náhle zastaví (po zaseknutí, zablokování nebo po nárazu do cizího předmětu).



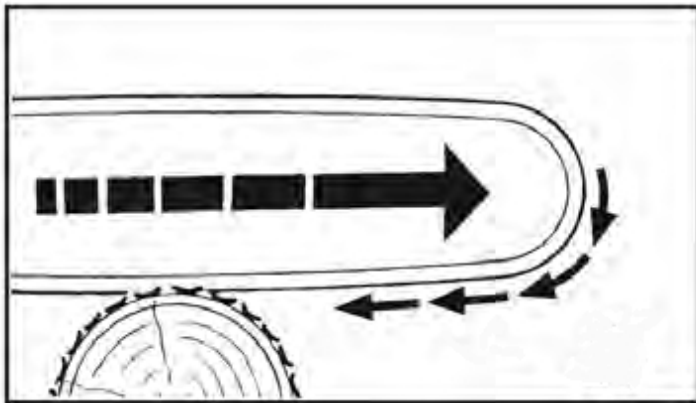
Důsledkem zpětného rázu bude prudký pohyb pily směrem k obsluze. K zpětnému rázu obvykle dochází, když se k řezání používá horní část vodící lišty.

PREVENCE ODRAZU

- Dávejte pozor na situace, kdy se řetěz může zaseknout v opracovávaném materiálu v horní části vodící lišty.
- Nepřerušujte více než jeden kus dřeva najednou.
- Při vytahování vodící lišty z řezu s ní neotáčejte, protože by se řetěz mohl zaseknout.

3) VTAŽENÍ

K vtažení dochází, když se řetěz ve spodní části vodící lišty náhle zastaví (po zaseknutí, zablokování nebo po nárazu do cizího předmětu).



Důsledkem vtažení bude trhnutí řetězové pily dopředu. K vtažení obvykle dochází tehdy, když řetěz, který přichází do styku se dřevem, ještě nedosáhl plné rychlosti.

PREVENCE VTAŽENÍ

- Dávejte pozor na situace, kdy se řetěz může zaseknout v opracovávaném materiálu pod vodící lištou.
- Řez vždy zahajujte při plné rychlosti řetězu.

NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT

ÚČEL POUŽITÍ

Toto zařízení slouží výhradně k prořezávání keřů, křovin, okrasných rostlin a živých plotů. Zařízení je určeno k řezání větví, jejichž průměr nepřesahuje 24 mm. Je třeba dodržovat všechna bezpečnostní opatření uvedená v návodu k obsluze a na zařízení a používat uvedená ochranná opatření. Před každým použitím zkontrolujte, zda zařízení není poškozené. V případě jakéhokoli poškození je nutné před dalším spuštěním poškozenou součást opravit nebo vyměnit.

ZBYTKOVÉ RIZIKO

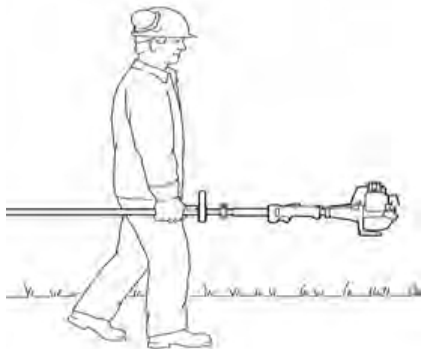
I při používání přístroje v souladu s bezpečnostními opatřeními popsány v návodu k použití stále existuje zbytkové riziko, které nelze zcela vyloučit. Vzhledem k typu a konstrukci přístroje lze uvést následující potenciální nebezpečí:

- Kontakt s nechráněnou čepelí;
- Zachycení nebo dotek nůžek během provozu;
- Neočekávaný, náhlý pohyb stříhané rostliny;
- Zlomení a vymrštění řezacích zubů;
- Vyhození řezaného rostlinného materiálu;
- Poškození sluchu, pokud nebyla dodržena bezpečnostní opatření týkající se sluchu uvedená v návodu;
- Vdechování výfukových plynů a řezaného materiálu.

PŘEPRAVA

VAROVÁNÍ!

Aby se snížilo riziko úrazu, nesmí se zařízení přepravovat, když je v chodu.



Zařízení by mělo být přenášeno výhradně ve vodorovné poloze. Zařízení uchopte za hřídel, jak je znázorněno na obrázku výše. Zahřátý tlumič udržujte v bezpečné vzdálenosti od těla a řezací zařízení by mělo být za uživatelem. Náhodné spuštění motoru by mohlo vést k pohybu řezací lišty a v důsledku toho k vážnému zranění uživatele nebo okolních osob.

Před přepravou je vždy bezpodmínečně nutné vypnout motor a nasadit kryt na řezací lištu.

Při přepravě zařízení na delší vzdálenosti je třeba jej řádně zajistit proti pádu, poškození a úniku paliva.

Je-li zařízení vybaveno nastavitelnou lištou, ujistěte se, že je řádně zajištěna.

PŘED SPUŠTĚNÍM

VAROVÁNÍ!

Před každým spuštěním zařízení pravidelně kontrolujte, zda je v dobrém technickém a vizuálním stavu. Nikdy se nepokoušejte upravovat ovládací a bezpečnostní prvky zařízení.

Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené, nesprávně seřízené, nebylo řádně servisováno a udržováno, není kompletní nebo mu chybí bezpečnostní prvky.

Rukojeti by měly být vždy čisté a suché; je důležité, aby na nich nebyla voda, olej, mazivo, pryskyřice atd. Čistá a suchá rukojeť zajistí pevný úchop a správné ovládání zařízení.

Řezací zařízení musí být správně namontováno a musí být v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte a dotahujte všechny šrouby, matice a ostatní upevňovací prvky. Zkontrolujte součásti zařízení, zda nejsou poškozené, a řezací lištu, zda není odštípnutá, zda nemá ulomené zuby, poškození nebo ohnutí. Všechny výše uvedené úkony by měly být prováděny při vypnutém motoru.

Poškozenou lištu je nutné bezpodmínečně vyměnit před dalším spuštěním zařízení. Řezací lišta by měla být vždy řádně naostřená.

Doporučuje se před každým spuštěním postříkat řezací lištu rozpouštědlem na pryskyřici (při vypnutém motoru).

Před zahájením práce je třeba nastavit nosný řemen a rukojeť podle výšky uživatele.

SPUŠTĚNÍ

U strojů s nastavitelnou řezací lištou je třeba nejprve nastavit lištu do výchozí polohy (jak je popsáno v kapitole „*SPUŠTĚNÍ A ZASTAVENÍ MOTORU*“). Pokud výchozí poloha není požadovanou pracovní polohou, nastavte zařízení opatrně do požadované pracovní polohy výhradně při volnoběhu, když lišta nepracuje.

U zařízení vybavených přepravní polohou (kdy lze řezací lištu sklopit do krytu hřídele). Nikdy nespouštějte zařízení v přepravní poloze, protože v této poloze se lišta nespouští, a proto nelze posoudit, zda se lišta při volnoběhu zastaví.

Aby se snížilo riziko požáru a popálení, spouštějte motor nejméně 3 metry od místa, kde byla doplňována palivová nádrž, a to výhradně venku.

Správný postup při spouštění zařízení umožňuje snížit riziko úrazu.

Spouštějte zařízení výhradně na pevném podkladu, venku a při dobrém větrání. Při spouštění zařízení udržujte stabilní postoj a rovnováhu.

VAROVÁNÍ!

Aby se snížilo riziko úrazu v důsledku kontaktu s lištou, ujistěte se, že je při spouštění řezací zařízení v dostatečné vzdálenosti od uživatele, okolních osob a pevných předmětů (včetně země).

Ihned po nastartování motoru na chvíli stiskněte plynovou páčku a nechte motor přejít do volnoběhu. Jakmile motor běží na volnoběh, připevněte zařízení k nosnému pásu.

Dodržujte veškerá bezpečnostní opatření týkající se spouštění zařízení popsaná v tomto návodu k obsluze.

DŮLEŽITÁ USTANOVENÍ

Viz „*DŮLEŽITÁ PRAVIDLA*“ v kapitole „*MOTOR A PŘÍSLUŠENSTVÍ*“.

POUŽÍVÁNÍ

VAROVÁNÍ!



Nikdy se nepokoušejte obsluhovat zařízení jednou rukou. Ztráta kontroly nad zařízením může vést k vážným nebo dokonce smrtelným zraněním. Aby se snížilo riziko zranění, držte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od řezacího zařízení. Nedotýkejte se pohyblivých částí zařízení rukama ani žádnou jinou částí těla.

Abyste si udrželi kontrolu nad zařízením, vždy zachovávejte stabilní postoj a rovnováhu. Nikdy nepracujte na žebříku, na stromě ani na žádném jiném nezajištěném místě. Nikdy nedržte zařízení výše než ve výšce ramen. Nepřetěžujte zařízení. Zvláštní opatrnost dodržujte při práci na kluzkém terénu (mokrá půda, sníh atd.) a v obtížném, zarostlém terénu. Dávejte pozor na skryté překážky, jako jsou kmeny, kořeny, kameny, díry a příkopy, abyste se vyhnuli zakopnutí. Pro lepší oporu nohou odstraňujte z pracoviště odřezané větve, křoví atd. Zvláštní opatrnost dodržujte při práci na svazích a na nerovném terénu.

PRACOVNÍ PODMÍNKY

Spouštějte a používejte zařízení výhradně venku, v dobře větraných prostorech. Používejte zařízení pouze za dobré viditelnosti a při dostatečném osvětlení. Při práci se zařízením dodržujte příslušná bezpečnostní opatření.



Ihned po nastartování motoru začne zařízení produkovat toxické výfukové plyny obsahující chemické látky (jako jsou nespálené uhlovodíky a oxid uhelnatý), které způsobují dýchací potíže, rakovinu, vrozené vady nebo jiné reprodukční problémy.

Některé z těchto látek (např. oxid uhelnatý) nemusí být viditelné pouhým okem a mohou být bez zápachu. Aby se snížilo riziko vážných zranění, onemocnění nebo smrti, k nimž může vést vdechování těchto plynů, spouštějte a provozujte zařízení výhradně venku, v dobře větraných prostorech.

Zajistěte správnou cirkulaci vzduchu na pracovišti. Před zahájením práce odstraňte všechny předměty, které by mohly bránit volnému proudění vzduchu. Dělejte si pravidelné a časté přestávky, aby se výpary a spalínové plyny mohly samovolně rozptýlit, než se začnou hromadit. Nepracujte v extrémně zaprášených prostorech – pravidelné vdechování prachu a jemných částic může vést k onemocněním kardiovaskulárního systému a dalším zdravotním potížím.

Snažte se pracovat tak, aby vítr odváděl veškerý prach a jemné částice vznikající při práci směrem od obsluhy. V případě, že nelze zabránit vdechování prachu a jemných částic, by uživatel i osoby v okolí měly používat příslušná bezpečnostní opatření, jako je nošení ochranné masky. Vdechování azbestového prachu je extrémně nebezpečné a může způsobit těžká a smrtelná zranění, onemocnění dýchacích cest a rakovinu. Používání a likvidace výrobků obsahujících azbest je přísně regulováno Evropskou agenturou pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (EABiZWP) a Agenturou pro ochranu životního prostředí. Pokud má uživatel z jakýchkoli důvodů podezření, že mohl pomoci zařízení řezat prvky obsahující azbest, měl by se co nejdříve obrátit na nejbližší pobočku EABiZWP.

NÁVOD K POUŽITÍ

VAROVÁNÍ!

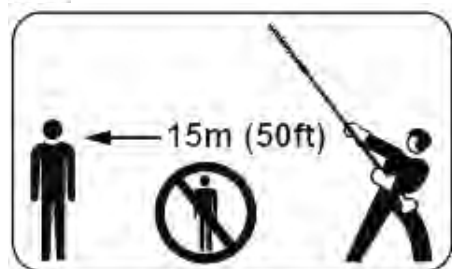
Řezací lišta pokračuje v práci ještě několik okamžiků po uvolnění plynového páčky.

Zvýšení otáček motoru při zablokované řezací liště zvyšuje zatížení a způsobuje trvalé prokluzování spojky, což v důsledku může vést k přehřátí a poškození důležitých součástí zařízení (např. spojky, krytu), což zase zvyšuje riziko zranění uživatele i okolních osob.

U zařízení s nastavitelnou žací lištou je třeba při nastavování lišty do požadované pracovní polohy dbát zvýšené opatrnosti. Aby se snížilo riziko úrazu při nastavování polohy lišty, nikdy se nedotýkejte nože.



Nastavujte řezací lištu pouze tehdy, když zařízení nepracuje a motor je vypnutý.



VAROVÁNÍ!

Toto zařízení má velký dosah. Aby se snížilo riziko zranění nebo dokonce smrti třetích osob v důsledku padajících předmětů nebo neúmyslného kontaktu s řezací lištou, měly by se třetí osoby zdržovat ve vzdálenosti nejméně 15 metrů od pracoviště.

V případě, že osoby mimo pracovní prostor vstoupí do pracovního prostoru, je nutné zařízení neprodleně vypnout.

Před zahájením práce je nutné vyčistit pracovní prostor od kamenů, drátů, lan, kovových a pevných předmětů, které by mohly poškodit řezací zařízení. Při práci v blízkosti plotů je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Řezacím zařízením se nedotýkejte plotu. Při práci blízko země dbejte na to, aby se na řezací lištu nedostal písek, štěrk ani kameny.

Náraz tvrdého, pevného předmětu, jako je kámen, plotový drát nebo kovový prvek, může vést k poškození řezací lišty (zlomení, odštípnutí, ohnutí atd.). Nedoporučuje se pracovat v místech, kde je čepel vystavena kontaktu s tímto typem materiálů. Neustále sledujte čepel, neřežte v místech, která nejsou viditelná pouhým okem. Při stříhání vrcholu živého plotu se ujistěte, že na druhé straně nejsou žádné osoby, děti, zvířata ani žádné překážky.

NEBEZPEČÍ!



Zařízení nechrání uživatele před úrazem elektrickým proudem. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, nepracujte se zařízením v blízkosti vodičů a kabelů, které mohou vést elektrický proud.

Pokud se řezací zařízení zablokuje nebo zasekne, je třeba okamžitě vypnout motor a před zahájením čištění se ujistit, že se řezací lišta přestala pohybovat. Tráva, plevel a ostatní rostlinné zbytky by měly být pravidelně odstraňovány ze zařízení.

Během provozu kontrolujte žací lištu v pravidelných, krátkých intervalech nebo ihned poté, co si všimnete změny v chování zařízení:

- Vypněte motor.
- Počkejte, až se žací lišta zcela zastaví.
- Zkontrolujte stav žací lišty a hledejte případná poškození.
- Zkontrolujte, zda je žací lišta správně naostřená.
- Poškozené nebo tupé řezací zařízení je nutné vyměnit, i když se jedná pouze o povrchové poškození.

VAROVÁNÍ!

Během provozu se převodovka zahřívá na vysoké teploty. Aby se snížilo riziko popálení, nedotýkejte se krytu převodovky, když je horký.

PO UKONČENÍ PRÁCE

Po každém ukončení práce je třeba zařízení očistit od prachu a jiných nečistot. K tomuto účelu nepoužívejte maziva ani rozpouštědla. Nastříkejte na nože rozpouštědlo na pryskyřici, nastartujte motor a jemně stiskněte plynovou páčku, aby se rozpouštědlo rozprostřelo po řezací liště.

KOSIČKA

URČENÍ

Zařízení je určeno k sekání trávy, plevelů a drobných rostlin.

Jakékoli jiné použití je zakázáno. Při používání zařízení a při činnostech s ním souvisejících je nutné dodržovat bezpečnostní pokyny popsány v tomto návodu.

POZOR!

Vzhledem k rizikům vyplývajícím z nesprávného používání stroje nesmí být vyžinač používán k čištění cest, drcení dřeva ani k prořezávání živých plotů. Vyžinač dále nesmí být používán k vyrovnávání terénu (např. k rozhrabávání krtčích nor).

Uživatel/obsluha nese odpovědnost za veškeré nepříjemnosti vyplývající z nesprávného používání zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

ŠKOLENÍ

- Pečlivě a s porozuměním si přečtěte návod k obsluze a seznamte se s účelem jednotlivých součástí zařízení, s jejich používáním a především s tím, jak zařízení rychle vypnout.
- Zařízení používejte výhradně k účelům, pro které bylo navrženo, tj.:
 - Sekání trávy a nezdřevnatělých rostlin – pomocí strunové hlavy (např. kolem trávníků, květinových záhonů, zdí, plotů a malých travnatých ploch, aby se doladilo sekání sekačkou).
 - Sekání vysoké trávy, větví, větviček a dřevnatých keřů o průměru max. 2 cm – s použitím nože.
 - Provádění jiných činností než výše uvedených může být nebezpečné a může vést k poškození zařízení.
 - Mezi nesprávné použití patří mimo jiné zametání, stříhání živých plotů (a další činnosti, při nichž se řezací zařízení nenachází na úrovni země), prořezávání stromů, používání zařízení ve výšce nad úroveň pasu, sekání nerostlinných materiálů a obsluha zařízení více než jednou osobou.
- Osoby, které nejsou s přístrojem seznámeny, a děti by přístroj neměly obsluhovat. Minimální věk uživatele by měl být stanoven vnitrostátními předpisy.
- Nezprovazňujte zařízení, pokud:
 - se v blízkosti pracoviště nacházejí cizí osoby, děti nebo zvířata.
 - Jste pod vlivem alkoholu, omamných látek, silných léků nebo únavy.
 - Pokud uživatel není schopen zařízení pevně držet oběma rukama a zároveň udržet rovnováhu a stabilní postoj.
- Uživatel nese odpovědnost za veškeré škody a poškození vyplývající z používání zařízení.

PŘÍPRAVA

- Používejte vhodné pracovní oblečení:
 - Nepracujte v oděvu, který omezuje pohyb.
 - Používejte přiléhavý ochranný oděv s protipřerezávacími vložkami.
 - Používejte ochrannou helmu, rukavice a ochranné brýle, pracovní obuv odolnou proti proříznutí s protiskluzovou podrážkou.
 - Používejte chrániče sluchu.
 - Nepracujte se šálami, volným oblečením, šperky a dalšími volně visícími předměty, které by mohly být zachyceny pohyblivými částmi zařízení.
 - Dlouhé vlasy je třeba svázat a řádně zajistit.
- VAROVÁNÍ! Palivo je vysoce hořlavé:
 - Palivo skladujte ve speciálně určených nádobách.
 - Při manipulaci s palivem nekuřte.
 - Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže a uzávěr kanystru, aby se tlak mohl postupně snižovat.
 - Palivo doplňujte výhradně pomocí nálevky, a to venku.
 - Doplňte palivo před nastartováním motoru. Neodšroubovávejte víčko palivové nádrže a nedoplňujte palivo, pokud je motor v chodu nebo ještě nevychladl.
 - V případě rozlití paliva přesuňte zařízení několik metrů od místa doplňování, otřete z něj rozlité palivo, počkejte, až se odpaří, a teprve poté zařízení spusťte.
 - Zařízení nikdy nespouštějte v místě tankování.
 - Před spuštěním zařízení se ujistěte, že na oděvu uživatele není palivo. Pokud k tomu došlo, před spuštěním si oblékněte čistý pracovní oděv.
 - Vždy pevně utáhněte uzávěr palivové nádrže a uzávěr kanystru.
- V případě poškození jakékoli součásti ji neprodleně vyměňte.
- Před použitím zařízení je třeba zkontrolovat jeho technický stav:
 - Páka plynu a bezpečnostní páka. Obě tyto páky se musí pohybovat plynule a po uvolnění by se měly automaticky vrátit do výchozí polohy.
 - Páka plynu musí zůstat zablokovaná, dokud není stisknuta bezpečnostní páka.

- Spínač zapnutí/vypnutí motoru musí fungovat bezchybně.
- Elektrické kabely a kabely zapalovacích svíček musí být v dobrém stavu, aby se zabránilo vzniku jisker.
- Násadka zapalovací svíčky musí být správně nasazena na svíčku.
- Rukojeti zařízení a bezpečnostní a ochranné prvky musí být čisté, suché a správně namontované.
- Řezací zařízení a kryt řezacího zařízení nesmí být poškozeny.
- Zkontrolujte, zda jsou rukojeti namontovány ve správné poloze a zda je stroj správně vyvážený.
- Před spuštěním se ujistěte, že jsou všechny kryty řezacího zařízení na svém místě a jsou správně namontovány.
- Zkontrolujte celý prostor, ve kterém se bude práce provádět, a odstraňte z něj všechny předměty, které by mohly při práci překážet a mohly by být vymrštěny z pod pracujícího zařízení (např. kameny, větve, kovová lana, kosti atd.).

POUŽÍVÁNÍ

- Nespouštějte motor v uzavřených prostorách, kde by se mohly hromadit výfukové plyny a toxické sloučeniny v nich obsažené, např. oxid uhelnatý.
- Zařízení používejte výhradně za denního světla a při dobrém osvětlení.
- Udržujte stabilní postoj a rovnováhu:
 - Pokud je to možné, vyhýbejte se práci na mokřích, kluzkých površích a na nerovném terénu, které nezajišťují obsluhu dobrou oporu.
 - Během práce neběhejte. Při používání zařízení se pohybujte pomalu a věnujte pozornost každé prováděné činnosti a případným překážkám.
 - Je třeba brát v úvahu všechna potenciální rizika a dodržovat požadovaná bezpečnostní opatření (zejména při práci na svazích a na kluzkém, nerovném terénu).
 - Při práci na svazích pracujte podél svahu (nikdy shora dolů a naopak) s řezacím zařízením směřujícím dolů.
- Ujistěte se, že je zařízení při spuštění řádně zajištěno:
 - Spouštějte motor ve vzdálenosti nejméně 3 metry od místa doplňování paliva.
 - Ujistěte se, že v okruhu 15 metrů od místa práce nejsou žádné cizí osoby, děti ani zvířata (30 metrů v případě náročnější práce).
 - Nesměřujte tlumič výfuku (a výfukové plyny z něj vycházející) směrem k hořlavým materiálům.
- Neprovádějte úpravy motoru a neměňte nastavení regulátoru.
- Přetěžujte zařízení a nepoužívejte jej k pracím, které přesahují jeho možnosti. Správné používání zařízení umožní snížit možná rizika a zajistí jeho dlouhodobé a efektivní používání.
- Zkontrolujte, zda se řezací zařízení nepohybuje, když motor běží na volnoběh, a zda se motor po stisknutí plynové páčky okamžitě vrátí na nízké otáčky.
- Ujistěte se, že se řezací zařízení nedotýká jiných předmětů než rostlin, a dávejte pozor na předměty vypadávající zpod zařízení.
- Vypínejte zařízení:
 - Když se uživatel vzdaluje od stroje.
 - Před doplněním paliva.
 - Při přesunu mezi pracovišti.
- Vypněte zařízení a odpojte zapalovací svíčku:
 - Před zahájením servisních prací, údržby, prohlídky a čištění.
 - Po nárazu do jakéhokoli předmětu, před kontrolou zařízení z hlediska poškození a opravou.
 - V případě výskytu neobvyklých vibrací.
 - Když se stroj nepoužívá.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Všechny šrouby, matice a ostatní upevňovací prvky by měly být řádně utaženy a udržovány v dobrém stavu.
- Neskladujte zařízení s palivem v nádrži na místě, kde by palivové výpary mohly přijít do styku se zdrojem ohně, jiskrou nebo horkým povrchem.
- Před uskladněním počkejte, až motor vychladne.
- Aby se snížilo riziko požáru, je třeba pravidelně čistit motor, tlumič výfuku a místo pro tankování od hořlavých nečistot, např. větví, listí, přebytečného maziva atd. Nenechávejte nádoby s odřezaným materiálem v místě, kde je zařízení uloženo.
- Pokud je nutné vyprázdnit palivovou nádrž, provádějte tuto činnost výhradně venku, když je motor vychladlý.
- Při manipulaci se zařízením vždy používejte pracovní rukavice.
- Pro vlastní bezpečnost i bezpečnost ostatních osob nikdy nepoužívejte zařízení, jehož jakákoli součást je opotřebovaná nebo poškozená. Používejte výhradně originální náhradní díly. Součásti nižší kvality mohou

mohou vést k poškození zařízení a výrazně zvýšit riziko vzniku nebezpečných situací. Řezací zařízení by mělo být opatřeno logem výrobce a informací o maximální pracovní rychlosti.

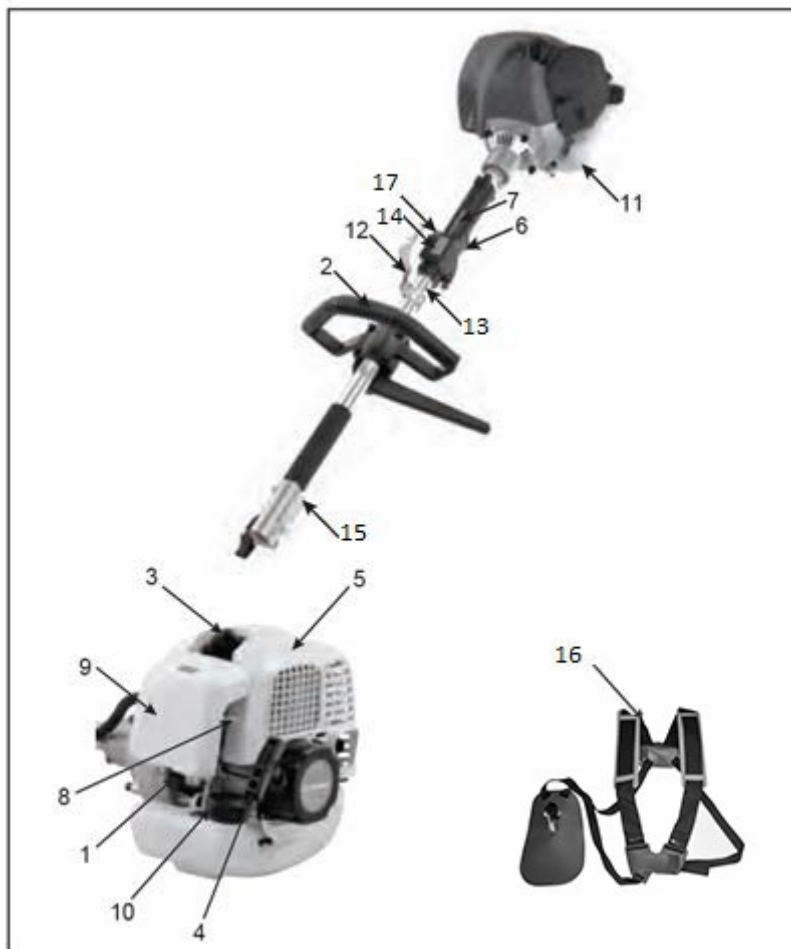
- Po provedení servisních a údržbových prací atd. se ujistěte, že na stroji nezůstaly žádné nástroje, klíče atd.
- Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí!

PŘEPRAVA

- Před přepravou je třeba:
 - Vypněte motor, počkejte, až se pracovní zařízení zastaví, a sejměte krytku zapalovací svíčky.
 - Nasadte kryt řezacího zařízení.
 - Stroj držte výhradně za rukojeti a nastavte jej do polohy opačné k pracovní poloze.
- Při přepravě vozidlem je třeba zařízení umístit a zajistit tak, aby neohrožovalo uživatele ani osoby v okolí. Zařízení by mělo být zajištěno tak, aby se nemohlo převrátit, což by mohlo vést k jeho poškození a úniku paliva.

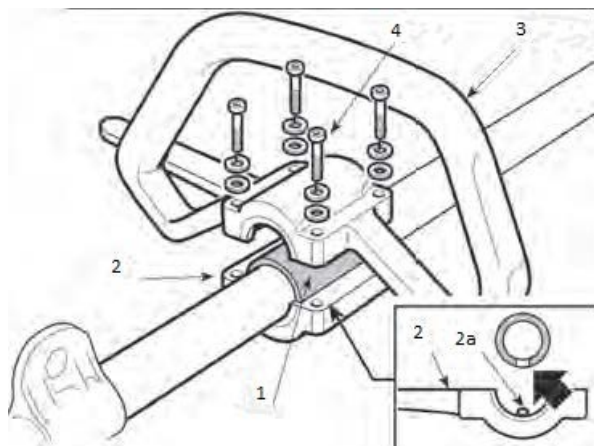
PODROBNÝ POPIS ZAŘÍZENÍ A OVLÁDÁNÍ

1) MOTOR



1. PALIVOVÁ PUMPA (PRIMER)
2. DRŽÁK
3. KRYT ZAPALOVACÍ SVÍČKY
4. DRŽÁK LANKA STARTERU
5. TLUMIČ
6. PÁKA PLYNU
7. ZÁMEK PÁKY PLYNU
8. PÁKA SÁNÍ
9. KRYT VZDUCHOVÉHO FILTRU
10. ZÁTKA PALIVOVÉ NÁDRŽE
11. PALIVOVÁ NÁDRŽ
12. ZÁVĚS
13. KRYT HŘÍDELE
14. VSTUP/VÝSTUP
15. SPOJKA
16. NOSÍCÍ POPRUH/PÁSY
17. ZÁMEK

MONTÁŽ DRŽÁKU



- Nasadit pouzdro (1) a spodní část držáku s krytem (2) tak, aby čep (2a) zapadl do jednoho ze tří otvorů v krytu hřídele.
- Držák (3) správně nasadit a utáhnout pomocí šroubů (4).

PALIVO

Motor tohoto zařízení je navržen pro provoz na směsi vysoce kvalitního bezolovnatého benzínu (s oktanovým číslem minimálně 95) a oleje pro vzduchem chlazené dvoutaktní motory v poměru 40:1.

Benzín s nižším oktanovým číslem může způsobit zvýšení teploty motoru, což může vést k zadření pístu a v důsledku toho k poškození motoru. Důležité je také chemické složení benzínu. Některé přísady obsažené v benzínu mohou mít škodlivý vliv nejen na elastomery (membrány karburátoru, olejová těsnění, palivové hadice atd.), ale také na součásti, jako jsou odlitky z hořčíku a katalyzátory. Nadbytek těchto látek může vést k problémům s chodem motoru a v extrémních případech dokonce k poškození motoru. Z výše uvedených důvodů se doporučuje používat výhradně certifikovaný benzín dobré kvality.

Při tankování buďte obzvláště opatrní. Vyhněte se přímému kontaktu paliva s pokožkou a vdechování palivových výparů. Neplňte palivo do zařízení, pokud leží na vozidle nebo uvnitř vozidla. Kanystř s palivem by měl být pevně uzavřen, aby se do směsi nedostaly jiné kapaliny. Palivová nádrž i kanystř by měly být pravidelně čištěny, aby se při tankování do nádrže nedostaly nečistoty.

SKLADOVATELNOST SMĚSI

Směs připravujte maximálně na několik pracovních dnů. Neskladujte směs déle než 3 měsíce. Směs skladujte výhradně v kanystrech určených k tomuto účelu. Při přípravě směsi nejprve nalijte do nádoby olej a poté do ní přilijte benzín. Kanystř uzavřete a důkladně protřepejte, aby se složky řádně promíchaly.

BENZÍN	OLEJ
1 litr	25 mililitrů
5 litrů	125 mililitrů

Prázdné nádoby od paliva likvidujte výhradně v souladu s vnitrostátními předpisy.

TANKOVÁNÍ



Před tankováním je třeba vyčistit uzávěr palivové nádrže a jeho okolí, aby se zabránilo vniknutí nečistot do palivové nádrže.

Směs je nutné bezpodmínečně promíchat těsně před jejím nalitím do palivové nádrže.



Aby se snížilo riziko popálení a jiných zranění souvisejících s unikajícími výpary paliva, je třeba víčko palivové nádrže odšroubovat opatrně a pomalu, aby se tlak v palivové nádrži postupně snižoval.



Po dokončení tankování pevně utáhněte uzávěr palivové nádrže.

SPUŠTĚNÍ/VYPNUTÍ MOTORU



VAROVÁNÍ! Motor spouštějte ve vzdálenosti nejméně 3 metry od místa

tankování.



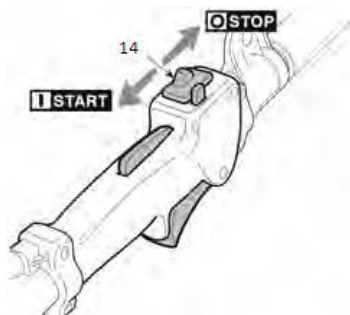
Před spuštěním motoru:

- Umístěte zařízení stabilně na pevný podklad.
- Sejměte kryt řezacího zařízení (je-li k dispozici).
- Ujistěte se, že řezací zařízení se nedotýká podlahy ani jiných předmětů.
- Ujistěte se, že máte stabilní postoj.
- Nestůjte a neopírejte se o kryt hřídele.

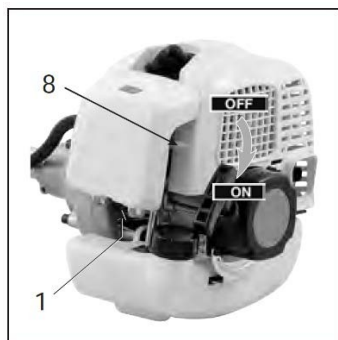
SPUŠTĚNÍ STUDENÉHO MOTORU

POZNÁMKA: Pod pojmem „studený motor“ se rozumí motor nejméně 5 minut po vypnutí nebo po doplnění paliva.

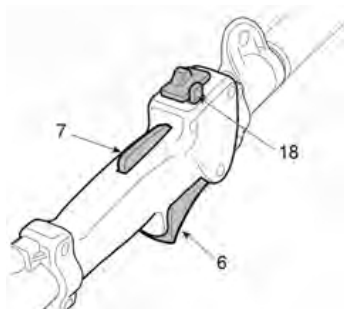
- a) Nastavte spínač (14) do polohy START.



- b) Posuňte páčku sání (8) do polohy ZAVŘENO.
- c) Několikrát stiskněte palivovou pumpu (primer) (1), dokud se v pumpě neobjeví palivo (při prvním spuštění to může být přibližně 6krát).



- d) Stiskněte bezpečnostní páčku (7), stiskněte plynovou páčku (6) a zajistěte ji v této poloze pomocí aretace (18, je-li k dispozici); uvolněte bezpečnostní páčku (7).



- e) Jednou rukou pevně přidržíte zařízení u země, abyste při spouštění neztratili nad ním kontrolu.

POZOR! Aby nedošlo k ohnutí či deformaci hřídele, při spouštění se nesmíte opírat o kryt hřídele, ani na něm stát či klečet.

- f) Jemně vytáhněte lanko startéru na délku cca 10–15 cm, až ucítíte odpor, a poté několikrát silně zatáhněte, dokud neuslyšíte, že motor začíná běžet.



POZOR! Aby nedošlo k přetržení lanka startéru, nevytahujte lanko na celou jeho délku a vyhněte se tření lanka o okraje otvoru pro lanko. Lanko pomalu uvolňujte a držte jej, dokud se zcela nevrátí na své místo.

- g) Posuňte páčku sytiče (8) do otevřené polohy.
h) Zatáhněte za rukojeť startovacího lanka, dokud se motor nespustí.



VAROVÁNÍ! Spuštění motoru se zablokovanou plynovou pákou způsobí pohyb řezacího zařízení, které se zastaví až po uvolnění plynové páky.

- i) Uvolněte aretaci (18) jemným stlačením plynové páčky (6), aby motor běžel na nízké otáčky.
j) Nechte motor běžet na volnoběh minimálně 1 minutu, než začnete pracovat.

POZOR! Při opakovaném tahání za startovací lanko s otevřenou páčkou sání může dojít k zaplavení motoru, což následně může ztížit jeho nastartování.

V případě zaplavení motoru demontujte zapalovací svíčku a jemně zatáhněte za startovací lanko, abyste odstranili palivo, které zůstalo v systému. Poté svíčku osušte a znovu namontujte.

SPOUŠTĚNÍ ROZHŘÁTÉHO MOTORU

Při startování horkého motoru (bezprostředně po jeho vypnutí) je třeba provést kroky a – e – f – h.

OVLÁDÁNÍ MOTORU

Otáčky řezacího zařízení se regulují pomocí plynové páčky (6) umístěné na rukojeti (2). Plynová páčka funguje pouze tehdy, je-li současně stisknuta bezpečnostní páčka (7).

Výkon se přenáší z motoru na hnací hřídel prostřednictvím odstředivé spojky, která zabraňuje pohybu hřídele, když motor běží na volnoběh.



VAROVÁNÍ! Nepoužívejte zařízení, pokud se řezací nástroj pohybuje při volnoběhu motoru. V takovém případě se obraťte na autorizovaný servis.

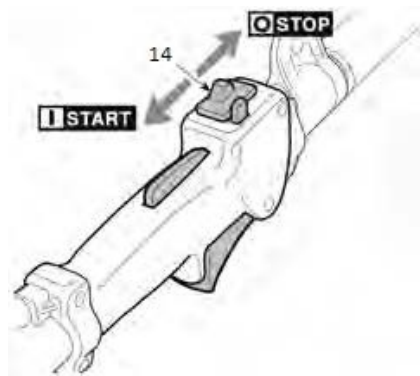
Správné pracovní otáčky lze dosáhnout stlačením plynové páčky (6) co nejvíce. **POZOR!** Během prvních 6–8 hodin provozu se vyhněte provozu motoru na plný výkon.

VYPNUTÍ MOTORU

Chcete-li motor vypnout, uvolněte plynovou páku a nechte motor několik sekund běžet na volnoběh, poté přepněte spínač (14) do polohy STOP.



VAROVÁNÍ! Po snížení otáček na volnoběh se nože stroje budou ještě chvíli otáčet.



NÁVOD K POUŽITÍ

a) Zabíhání

Zcela nový stroj by neměl pracovat na vysokých otáčkách (při plně stlačené páce plynu) během záběhu, kdy se všechny pohyblivé součásti musí vzájemně přizpůsobit, což způsobuje větší tření mezi součástmi, než by mělo být v konečném stavu.

b) Během provozu

Po delším provozu s plně sešlápnutou plynovou pákou nechte motor chvíli běžet na volnoběh. To umožní snížit teplotu motoru díky lepšímu proudění vzduchu, což následně může ochránit součásti motoru (např. zapalovací cívku, karburátor) před přehřátím.

c) Po skončení práce

Počkejte, až motor vychladne. Vyprázdněte palivovou nádrž. Skladujte zařízení na suchém místě. Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice správně utaženy (netýká se seřizovacích šroubů), v případě potřeby je dotažte.

d) Údržba a skladování

Správná údržba je klíčová pro zajištění dlouhodobého a efektivního provozu zařízení.



VAROVÁNÍ! Při provádění údržbových prací je nutné:

- Sejměte krytku zapalovací svíčky.
- Počkat, až motor zcela vychladne.
- Při manipulaci se zařízením používat pracovní rukavice.
- Nesundávejte kryt řezacího zařízení (pokud to údržba nevyžaduje).
- Neodstraňujte olej, palivo a jiné škodlivé látky na místech, která k tomu nejsou určena.

• Válec a tlumič

Aby se snížilo riziko požáru, je třeba pravidelně čistit žebra válce stlačeným vzduchem a tlumič a jeho okolí, aby se odstranily nečistoty, jako jsou piliny, větve, listí atd.

• Šrouby a matice

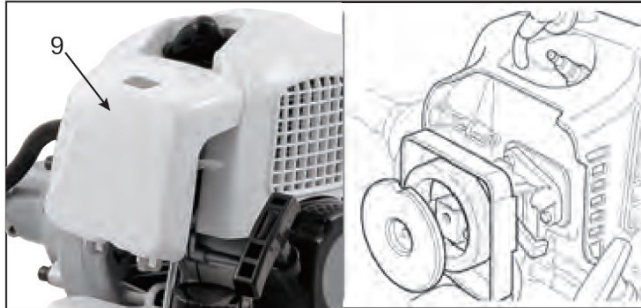
Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice správně utaženy.

- Vzduchový filtr

Vzduchový filtr pravidelně čistěte. Znečištěný vzduchový filtr vede ke snížení výkonu motoru, zvýšení spotřeby paliva a ztěžuje startování.

V případě snížení výkonu motoru:

- Odšroubujte šroub a sejměte kryt vzduchového filtru (9).



- Vyjměte filtr a umyjte jej v mýdlové vodě. **NEPOUŽÍVEJTE BENZÍN ANI ROZPOUŠTĚDLA!**
- Filtr propláchněte čistou vodou a nechte jej uschnout.
- Vložte filtr na místo a nasadte kryt filtru.

- Zapalovací svíčka



Nesprávná palivová směs (příliš mnoho oleje ve směsi), znečištěný vzduchový filtr a nepříznivé provozní podmínky mohou ovlivnit stav zapalovací svíčky. Výše uvedené faktory vedou k hromadění usazenin na elektrodě svíčky, což v důsledku může vést k problémům s chodem motoru.

V případě poklesu výkonu motoru, potíží se startováním a nesprávného chodu motoru na volnoběh je třeba nejprve zkontrolovat zapalovací svíčku:

- Demontujte zapalovací svíčku.
- Vyčistěte svíčku.
- Zkontrolujte jiskrovou mezeru; v případě potřeby ji seřídte.
- Používejte výhradně kvalitní zapalovací svíčky s rezistorem, doporučené výrobcem.

Zapalovací svíčku vyměňujte přibližně po 100 provozních hodinách nebo dříve, pokud jsou elektrody silně zkorodované.



Pokud je kontaktní matice (1) zapalovací svíčky odšroubovaná, je třeba ji dotáhnout, nebo v případě jejího chybní svíčky vyměnit. Zapalovací trubice (2) musí těsně přiléhat ke svíčce, aby bylo zajištěno její správné spojení s vysokonapěťovým kabelem. Volné spojení mezi kontaktní maticí zapalovací svíčky a konektorem zapalovacího kabelu může způsobit obloukový výboj, který může vést k vznícení výparů a způsobit požár!



- Ruční startér

Pro zajištění dlouhé životnosti startovacího lana je třeba:

- Vytahovat lanko pouze ve správném směru.
- Netahejte lanko o hrany otvoru.
- Nevytahujte lanko více, než je uvedeno v návodu.
- Nenechte lanko samovolně sklouznout zpět na své místo. Držte lanko za úchyt, dokud se nevrátí na své místo.

Jakmile si všimnete známek opotřebení, nechte lanko vyměnit v autorizovaném servisu.

- Seřízení karburátoru

Karburátor byl výrobcem seřízen tak, aby zaručoval co nejvyšší výkon při co nejnižších emisích škodlivých plynů v souladu s právními předpisy.

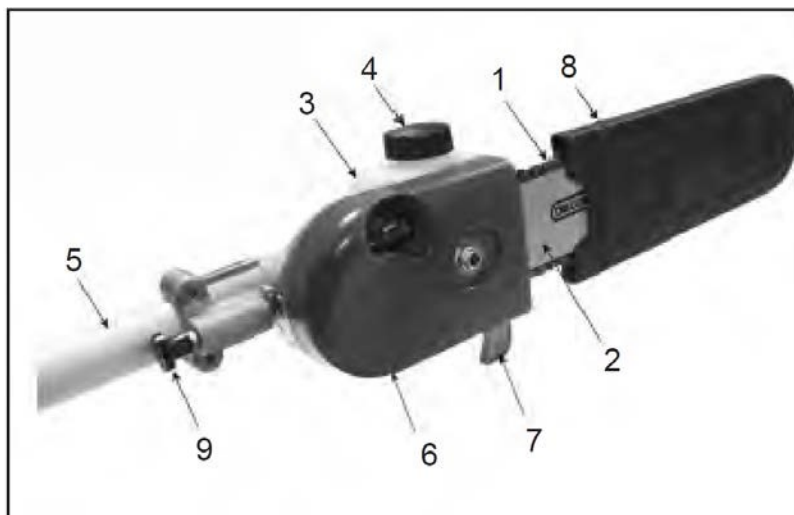
V případě nízké účinnosti zařízení se obraťte na autorizovaný servisní středisko za účelem kontroly karburátoru a motoru.

- Nastavení minimálních otáček



VAROVÁNÍ! Při volnoběhu motoru se řezací zařízení nesmí pohybovat. Pokud se řezací zařízení při volnoběhu pohybuje, obraťte se na autorizovaný servisní středisko za účelem seřízení motoru.

2) ŘETĚZOVÁ PILA



1. ŘETĚZ
2. VODÍCÍ LIŠTA
3. OLEJOVÁ NÁDRŽ
4. ZÁTKA NÁDRŽE NA OLEJ
5. KRYT HŘÍDELE
6. KRYT ŘETĚZOVÉHO KOLES
7. OSTROHA
8. KRYT VODÍCÍHO VODÍTKA
9. BLOKOVACÍ ČEP (NASTAVENÍ ÚHLU PRÁCE)

POUŽITÍ

- Příprava:
 - Používejte vhodný ochranný oděv a vybavení (viz „bezpečnostní opatření a pracovní postupy“).
 - Spusťte motor.
 - Připevněte zařízení k nosnému pásu.

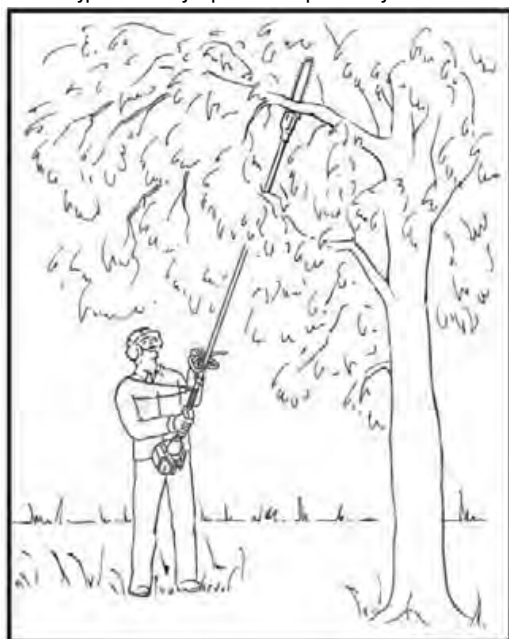


Odřezané části nikdy nevyhazujte do domácího odpadu. Tento druh odpadu lze kompostovat!



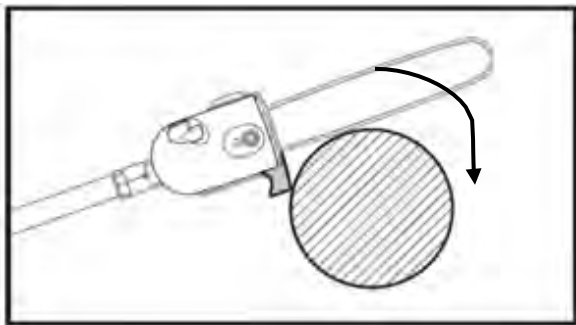
Nikdy nestůjte přímo pod odřezávanou větví. Mějte na paměti, že větev po dopadu na zem může odskočit směrem k obsluze.

- Postup práce
Aby mohla větev volně spadnout na zem, začněte řezat od nejnižších větví a postupně postupujte směrem nahoru. Těžké větve (ty s velkým průměrem) by měly být odřezány alespoň na několik kusů.
- Pracovní poloha
Držte ovládací rukojeť pravou rukou a zařízení řídíte levou rukou. Levá ruka by měla být v poloze, která je pro uživatele pohodlná.
Nástroj by měl být vůči zemi v úhlu 60° nebo menším!
Nejpohodlnější pracovní poloha je úhel nástroje 60°, ale v závislosti na situaci lze použít jakýkoli menší úhel.



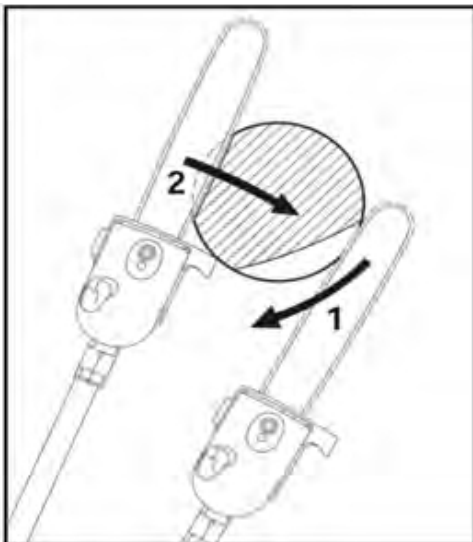
- Řezání

Aby se zabránilo zaseknutí vodící lišty v řezu, opřete ozubenou lištu o větev a řežte shora dolů, jak je znázorněno na obrázku níže.



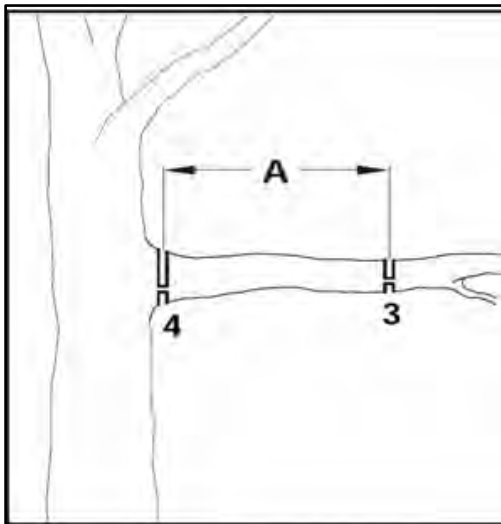
- Podřezávání

Aby se při řezání zabránilo roztržení silných větví, je třeba provést „podříznutí“ (1) ze spodní strany větve. K tomu je třeba horní část pily provést obloukový řez ze spodní strany větve, jak je znázorněno na obrázku níže, a poté větev odříznout stejně jako při „řezání“ (2).



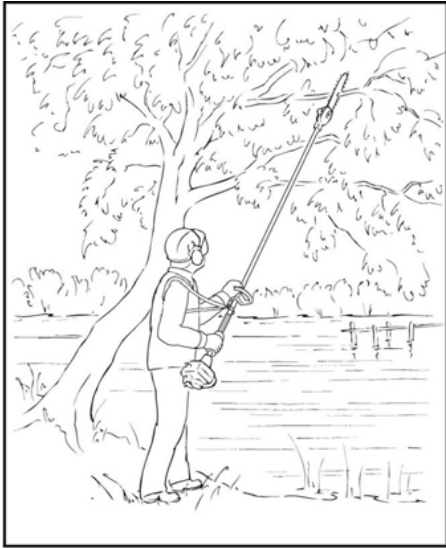
- Řezání silných větví

Pokud je průměr větve větší než 10 cm, proveďte nejprve řez ze spodní strany větve (3) a poté proveďte řez ve vzdálenosti (A) přibližně 20 cm od konečného řezu. Poté odřízněte větev (4) tak, že začnete podřezem a skončíte proříznutím.



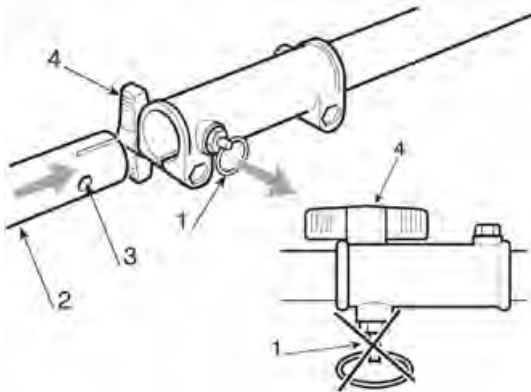
- Řezání nad překážkami

Velký dosah zařízení umožňuje řezání větví visících nad nepřístupnými místy (např. řekami, jezery). V tomto případě závisí úhel práce na umístění větve.



MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Zasuňte spodní hřídel (2) do spojky hřídele a současně vytáhněte zajišťovací kolík (1). Zasuňte spodní hřídel co nejdále a uvolněte zajišťovací kolík. Zajišťovací kolík musí zapadnout do otvoru (3) umístěného na boku spodní hřídele. V případě potřeby lehce posuňte spodní hřídel dopředu a dozadu, dokud se zajišťovací kolík bezpečně nezajistí na svém místě. Poté utáhněte křídlkovou matici (4).

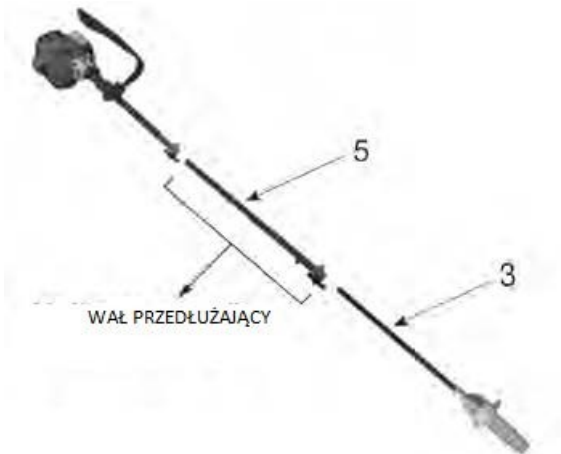


PRODLUŽOVACÍ HŘÍDEL

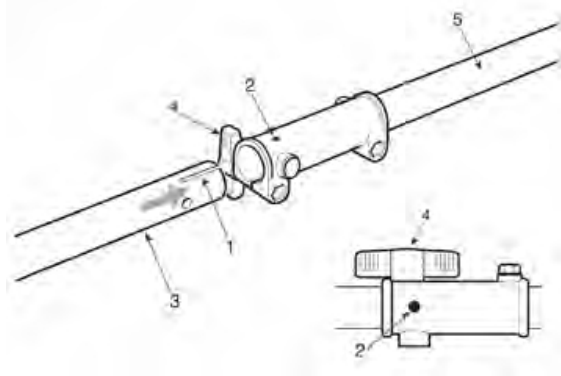


Prodlužovací hřídel lze namontovat pouze u řetězové pily!

Umístěte prodlužovací hřídel (5) mezi motor a řezací zařízení, abyste získali přístup k výše položeným místům.



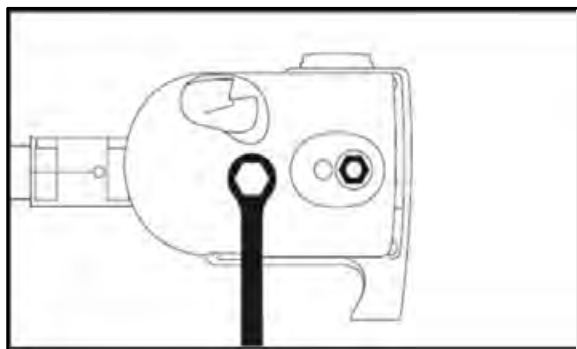
Vložte hnací hřídel (3) do prodlužovací hřídele (5). Vodicí drážka (1) se musí zasunout do aretačního čepu (2). Zatlačte hřídel (3) co nejhlouběji a utáhněte křídlové šrouby (4).
Následně namontujte řezací zařízení na prodlužovací hřídel (viz „montáž zařízení“).



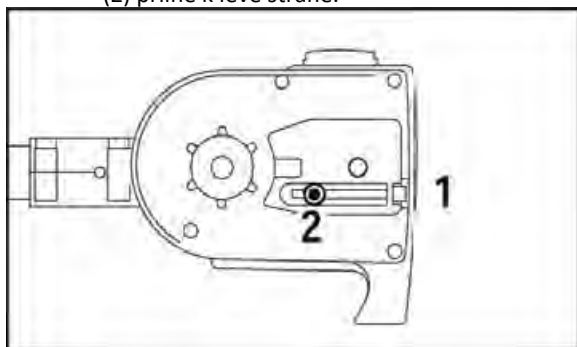
⚠ POZOR! Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte neoriginální prodlužovací hřídele, pokud nejsou schváleny výrobcem tohoto zařízení.

Při řezání vysoko položených větví mohou úlomky dřeva a piliny způsobit poranění obličeje a očí obsluhy. Při tomto typu práce vždy používejte dostatečně pevnou ochrannou přilbu, dobře padnoucí ochranné brýle a pevné pracovní rukavice. Dále se doporučuje pracovat v dobře padnoucím oděvu a ochranné obuvi.

MONTÁŽ VODÍČÍHO PLÁŠTĚ A ŘETĚZU

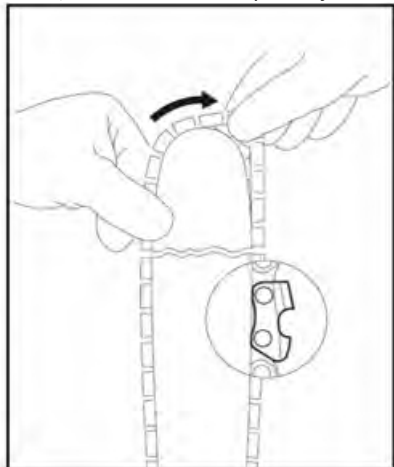


- Odšroubujte matici a demontujte kryt řetězového kola.
- Otočte napínací šroub (1) proti směru hodinových ručiček, dokud se vodítko napínače (2) přilne k levé straně.

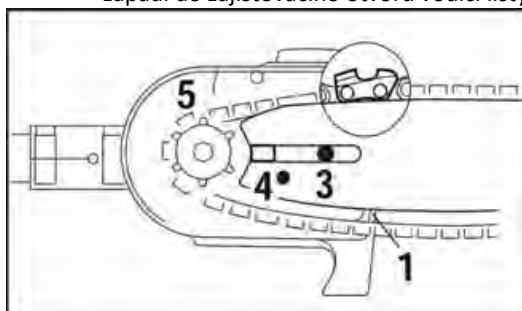


⚠ VAROVÁNÍ! Řetěz je velmi ostrý – pro ochranu před poraněním pracujte v ochranných rukavicích.

- c) Nasaďte řetěz, počínaje od konce vodící lišty.



- d) Nasaďte řetěz s vodící lištou na hnací ozubené kolo (5) a zajišťovací čep (3) tak, aby posuvník napínáku zapadl do zajišťovacího otvoru vodící lišty (4).



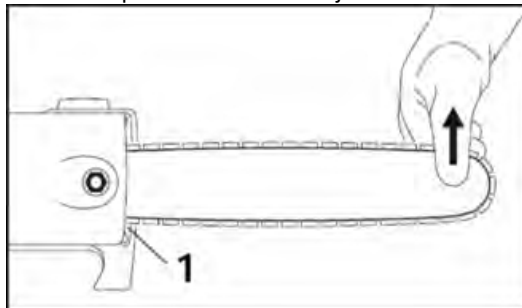
- e) Otáčejte napínacím šroubem (1) ve směru hodinových ručiček, dokud řetěz na spodní straně vodící lišty nebude viset jen nepatrně a vodící články nebudou ležet v drážce vodící lišty.
f) Namontujte kryt ozubeného kola a ručně utáhněte matici.

NAPNUTÍ ŘETĚZU

Chcete-li během práce napnout povolený řetěz, postupujte takto:

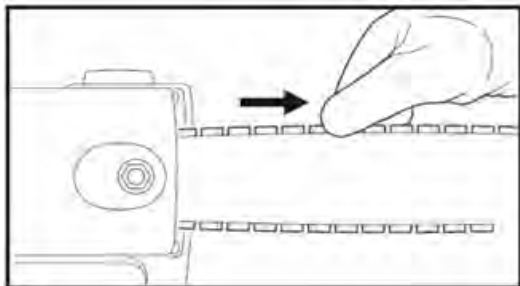
- Vypněte motor a povolte matici.
- Podržte špičku vodící lišty.
- Pomocí šroubováku utáhněte napínací šroub (1) ve směru hodinových ručiček, dokud řetěz nebude těsně přiléhat ke spodní straně vodící lišty.
- Utáhněte matici.
- Zkontrolujte napnutí řetězu.

POZOR! Napnutí nového řetězu je třeba kontrolovat častěji než u řetězu, který již byl používán.



KONTROLA NAPNUTÍ ŘETĚZU

- Vypněte motor.
- Nasaďte si ochranné rukavice, abyste si neporanili ruce.
- Řetěz musí těsně přiléhat ke spodní části vodící lišty a musí být stále možné ručně posunout řetěz podél vodící lišty.
- V případě potřeby znovu seřídte napnutí řetězu.



MAZÁNÍ ŘETĚZU



Pro automatické a spolehlivé mazání řetězu a vodící lišty se doporučuje používat výhradně ekologický mazací prostředek pro řetězy a vodící lišty.

Životnost řetězu a vodící lišty závisí na kvalitě maziva. Vzhledem k tomu, že kvalita maziva je klíčová pro dlouhou a efektivní životnost řetězové pily, používejte výhradně speciální maziva pro řetězové pily.



Nepoužívejte použitý olej!

Lékařské studie prokazují, že opakovaný kontakt s použitým olejem může vést k rakovině kůže. Použitý olej je navíc škodlivý pro životní prostředí!



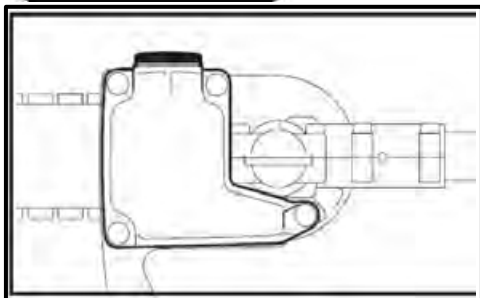
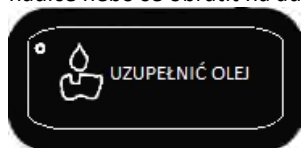
Použitý olej již nemá požadované mazací vlastnosti a není vhodný k mazání řetězu. **DOPLŇOVÁNÍ NÁDRŽE**

NA OLEJ

Plná nádrž oleje vystačí pouze na přibližně polovinu nádrže paliva. Během provozu je třeba pravidelně kontrolovat hladinu oleje. Je přísně zakázáno pracovat s prázdnou nádrží oleje.

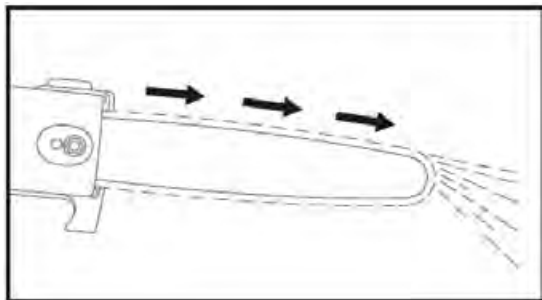
- Očistěte uzávěr plnicího otvoru oleje a jeho okolí, aby se do nádrže nedostaly nečistoty.
- Nastavte zařízení tak, aby uzávěr směřoval nahoru.

Pokud se hladina oleje v nádrži během provozu nesnižuje, je třeba zjistit příčinu. Taková situace pravděpodobně naznačuje problém v mazacím systému. V takovém případě je třeba zkontrolovat mazání řetězu, vyčistit olejové hadice nebo se obrátit na autorizovaný servis.



KONTROLA MAZÁNÍ ŘETĚŽU

Řetěz by měl neustále vyhazovat malé množství oleje. Před zahájením práce vždy zkontrolujte mazání a hladinu oleje v nádrže.



Nepoužívejte motorovou pilu, pokud mazání řetězu nefunguje správně. Provoz řetězu „nasucho“ povede k poškození celého zařízení ve velmi krátké době.



Každý nový řetěz by měl být „zabíhán“ po dobu přibližně 2–3 minut. Po uplynutí této doby zkontrolujte napnutí řetězu a v případě potřeby jej seřídte.

SEŘÍZENÍ NOSNÉHO PÁSU/POPRUHŮ

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konstrukce a typu popruhu bez předchozího upozornění.

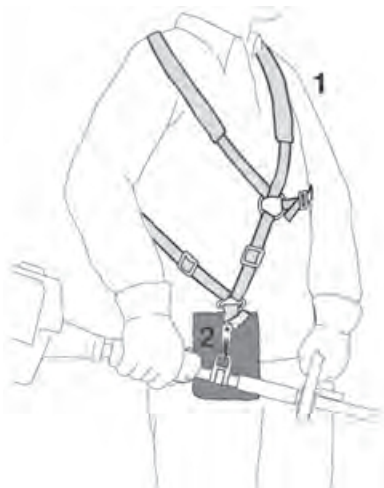
- a) Nasadte si nosný pás na ramena (1).
- b) Nastavte délku popruhu tak, aby se karabina (2) nacházela ve výšce dlaně a umožňovala volné držení zařízení.



Poznámka: Tento popruh je vybaven bezpečnostním mechanismem, který umožňuje rychlé odpojení karabiny v případě nouze. Chcete-li tento mechanismus použít, silně zatáhněte za červený pásek (3) umístěný u karabiny. Zatažením za pásek dojde k okamžitému odpojení karabiny od stroje.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy nespouštějte zařízení připevněné k popruhu!



SPUŠTĚNÍ/VYPNUTÍ MOTORU

Aby se snížilo riziko požáru a popálení, spouštějte motor ve vzdálenosti nejméně 3 metry od místa, kde byla doplňována palivová nádrž, a to výhradně venku.

Podrobné informace o spouštění motoru najdete v kapitole „Prezentace zařízení a ovládání“. Správné spuštění motoru výrazně snižuje riziko úrazu.

Zařízení postavte na zem nebo na jiný pevný podklad pod širým nebem a udržujte stabilní postoj.

NÁVOD K POUŽITÍ

a) Používání

Pravidelně kontrolujte napnutí řetězu!

Nové řetězy vyžadují častější napínání než ty, které jsou již nějakou dobu v provozu.

b) Studený řetěz

Napnutí řetězu je správně nastaveno, pokud řetěz těsně přiléhá ke spodní části vodící lišty, avšak tak, aby bylo možné řetěz ručně posunout podél vodící lišty. V opačném případě je třeba napnutí řetězu upravit (viz „napnutí řetězu“).

c) Řetěz během provozu

Během práce se řetěz protahuje a začíná klesat. Články na spodní straně vodící lišty nesmí vyklouznout z drážky vodící lišty – v opačném případě může řetěz z vodící lišty seskočit. V takovém případě je třeba napnutí řetězu seřídit.

d) Po ukončení práce



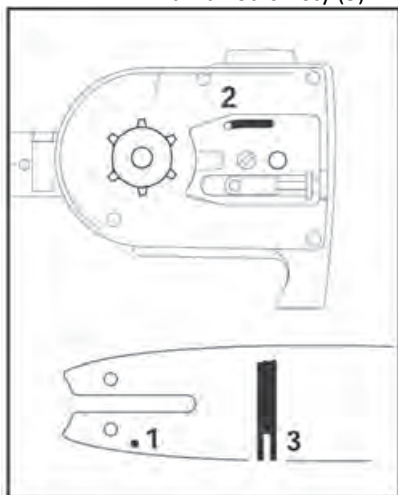
Po každém ukončení práce je třeba řetěz povolit. S poklesem teploty se řetěz začíná smršťovat. Pokud nebude povolen, může dojít k poškození součástí zařízení nebo k jeho prasknutí.

ÚDRŽBA VODÍCÍHO PLÁTNA

a) Před každým ostřením řetězu a jeho výměnou je třeba vodící lištu otočit. Tento úkon zabraňuje opotřebení vodící lišty na jedné straně, zejména na špičce a na spodní straně.

b) Pravidelně čistěte:

- Vstupní kanál oleje (1);
- olejový kanál (2);
- Drážku vodící lišty (3).



KONTROLA A VÝMĚNA ŘETĚZOVÉHO KOLESKA

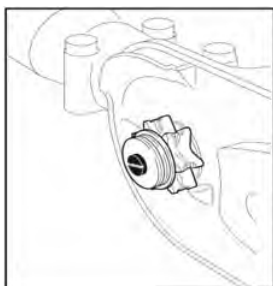
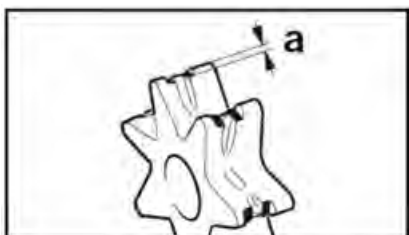
a) Demontujte kryt řetězového kola, řetěz a vodící lištu.

Vyměňte řetězové kolo, pokud:

- je patrné jeho opotřebení (hloubka drážky je větší než 0,5 mm).



Životnost řetězového kola lze prodloužit, pokud se kolo používá střídavě se dvěma řetězy.



ÚDRŽBA A OSTŘENÍ ŘETĚZU

a) Správné ostření řetězu

Správně naostřený řetěz prochází dřevem bez problémů a nevyžaduje velký tlak.

Nepracujte s pilou, jejíž řetěz je tupý nebo poškozený, protože to může vyžadovat větší vynaložení síly, způsobí větší vibrace, může vést k neuspokojivým výsledkům práce a urychlí opotřebení zařízení.

- Očistěte řetěz;
- Zkontrolujte řetěz, zda není poškozen v článcích a nýtech;
- Vyměňte všechny poškozené nebo opotřebované části řetězu tak, aby nové měly stejný tvar a rozměry jako původní.

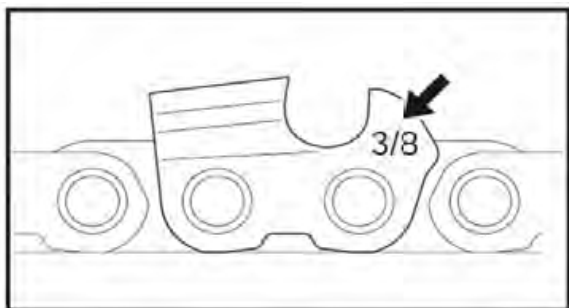


Je nutné dodržovat uvedené rozměry a úhly. V případě nesprávně naostřeného řetězu, kdy jsou hloubkové omezovače příliš malé, se zvyšuje riziko odrazu a zranění!



Řetěz nelze na vodicí liště zablokovat. Nejlepším řešením je proto demontáž řetězu z vodicí lišty a jeho naostření pomocí dílenského ostříče.

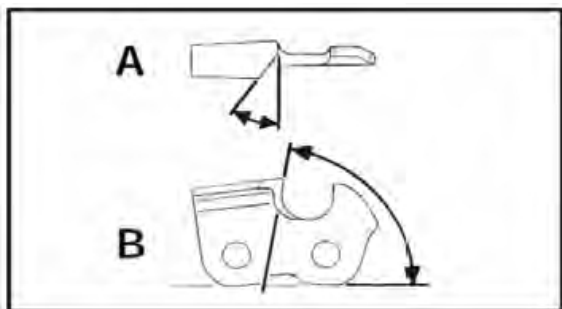
Brousící nástroj by měl být správně zvolen podle rozteče řetězu. Údaje o rozteči řetězu najdete v technické specifikaci. Rozteč řetězu (např. 3/8) je navíc vyznačena na hloubkovém omezovači, jak je znázorněno na obrázku níže.



Používejte výhradně speciální pilníky na řetězy!

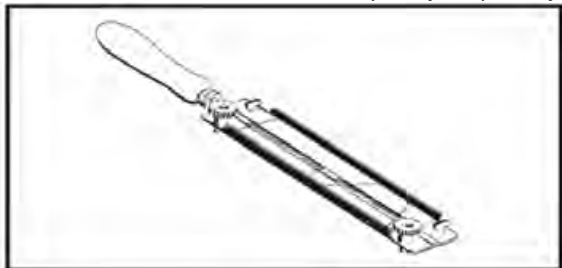
Vyberte pilníky o průměru odpovídajícím rozteči řetězu. Při ostření řetězu dodržujte následující úhly.

- A- Úhel ostří
- B- Úhel náběhu



Kromě toho by úhly měly být na každém článku stejné. Pokud úhly nebudou stejné, povede to k nesprávné funkci řetězu (řetěz nebude pracovat v přímé linii), k jeho rychlejšímu opotřebení a předčasnému prasknutí.

Vzhledem k tomu, že ruční ostření vyžaduje odpovídající zkušenosti, je třeba používat vodítko pilníku.

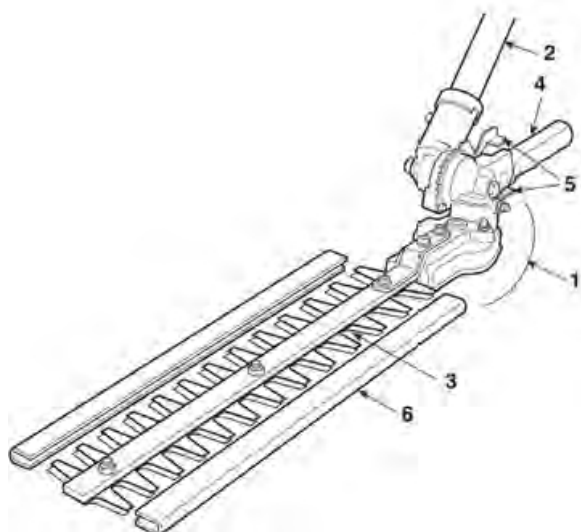


Vodítko pilníku umožní přesné ruční ostření řetězu. Správné úhly jsou na vodítku vyznačeny.

- Držte vodítko pilníku a brouste podle úhlů vyznačených vodorovně (v pravém úhlu k boku vodítka). Opřete rukojeť pilníku o horní destičku a hloubkový doraz.
- Brouste vždy od středu směrem ven.
- Pilník brousí pouze při pohybu vpřed – při pohybu vzad pilník zvedněte.
- Vyhněte se kontaktu pilníku s spojovacími a vodicími články.
- Pilník pravidelně otáčejte, aby se opotřebovával rovnoměrně ze všech stran.
- Pomocí kousku dřeva vyrovnejte drsné hrany zubů řetězu.

Všechny zuby řetězu by měly mít stejnou délku. Pokud nemají stejnou délku, bude se lišit i jejich výška. To způsobuje, že řetěz pracuje s větší námahou a zvyšuje se riziko jeho prasknutí.

3) NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT

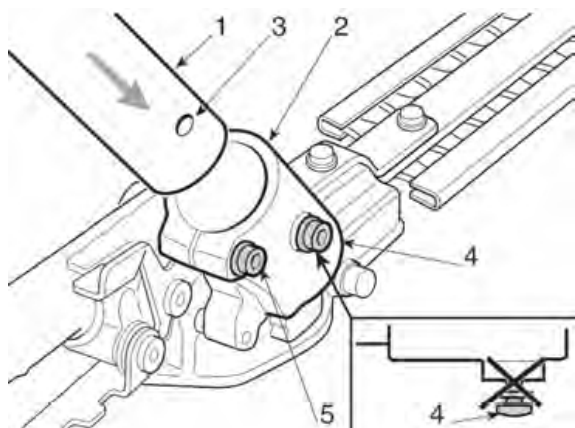


1. NASTAVITELNÝ PŘEVOD NŮŽEK
2. KRYT HŘÍDELE
3. ŘEZACÍ LIŠTA
4. NASTAVOVACÍ PÁKA
5. SEŘÍZENÍ DRŽÁKU
6. KRYT ŘEZACÍ LIŠTY

MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ

a) Montáž hřídele (pokud je dodávána samostatně)

- Umístěte kryt hřídele (1) do otvoru (2) tak, aby otvor (3) byl v jedné rovině se šroubem (4).
- Utáhněte dva šrouby (4 a 5). Jakmile jsou šrouby správně utaženy, hlava šroubu (4) přiléhá k rukojeti.



PROVOZ

Před zahájením práce zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby, matice a ostatní upevňovací prvky řádně utaženy, zda je řezací lišta ostrá a nepoškozená, zda jsou všechny bezpečnostní prvky správně namontovány a fungují správně a zda jsou rukojeti správně nastaveny.

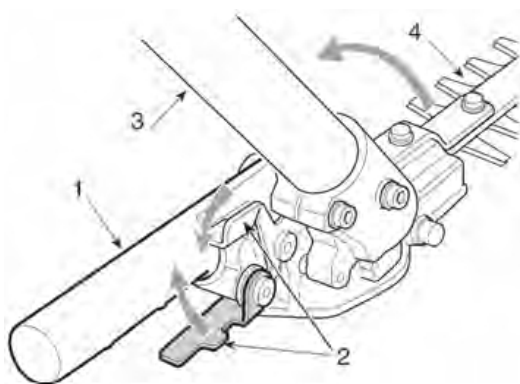
Průměr řezaných větví by neměl přesáhnout 24 mm. Řezání silnějších rostlin může způsobit poškození zařízení.

Nastavení úhlu řezu provádějte výhradně při vypnutém motoru. Motor je rovněž nutné vypnout před odstraněním zaseknutých nečistot ze zařízení.

Během provozu držte zařízení v bezpečné vzdálenosti od těla. Po vypnutí zařízení nasadte kryt řezací lišty.

a) Nastavení úhlu řezací lišty

- Vypněte motory a počkejte, až se řezací lišta zcela zastaví.
- Pevně uchopte rukojeť (1) a druhou rukou uchopte kryt hřídele (3), zatlačte na páku (2) a posuňte rukojeť (1) do požadované polohy řezací lišty (4).
- Uvolněním nastavovací páky (2) zajistíte lištu v požadované poloze.

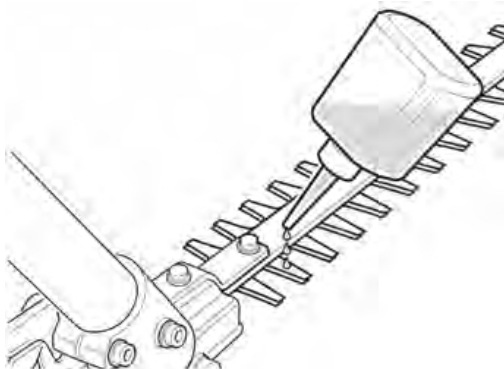


b) Mazání lišty

Pokud se řezací lišta během práce příliš zahřeje, je nutné její vnitřní část namazat speciálním olejem.

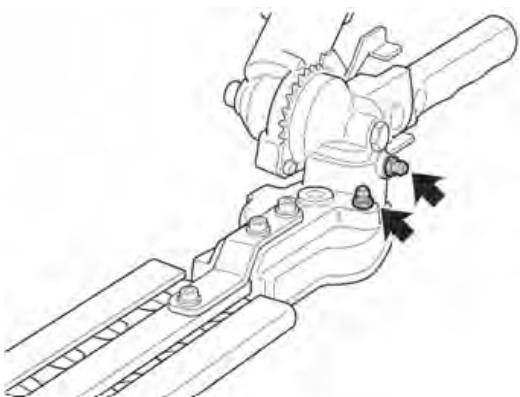


POZOR: Tuto činnost lze provádět pouze při vypnutém motoru, až se řezací lišta zcela zastaví.



c) Kryt pohonu lišty

- Mazat každých 20 provozních hodin pomocí mazacího čepu.
- Používejte lithiové mazivo určené pro vysoké teploty a vysoký tlak.



ÚDRŽBA A OSTRENÍ ŘEZACÍ LIŠTY



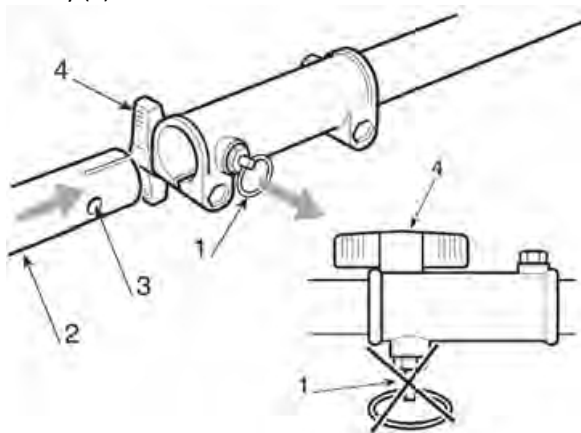
UPOZORNĚNÍ: Pravidelně kontrolujte řezací lištu z hlediska opotřebení a poškození a také to, zda jsou zuby lišty dostatečně ostré.

Rozteč čepelí nevyžaduje zásah uživatele. Tato hodnota byla nastavena z výroby a nesmí se měnit. Pokud je řezací lišta používána v souladu s účelem a návodem k obsluze, není nutné ji brousit. Opětovné broušení je nutné pouze v případě zhoršení řezného výkonu a častého zamotávání větví.

POZOR! V případě potřeby musí veškeré práce na řezacím noži provádět specializovaný personál, který disponuje odborným vybavením a je schopen provést nezbytné práce bez negativního dopadu na bezpečnost práce.

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Na hřídel našroubujte křídlové šrouby (4), vytáhněte pojistný kolík (1) a zatlačte hřídel (2) do spojovacího prvku, přičemž ji jemně otáčejte dopředu a dozadu. Pojistný kolík (1) se musí zcela zajistit v otvoru (3). Utáhněte křídlové šrouby (4).



SEŘÍZENÍ NOSNÉHO PÁSU/PÁSŮ

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konstrukce a typu popruhu bez předchozího upozornění.

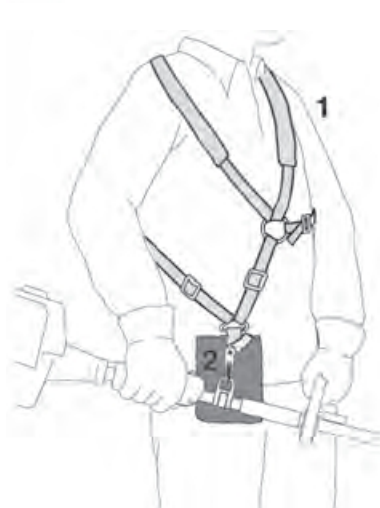
- Nasaďte nosný pás na ramena (1).
- Nastavte délku popruhu tak, aby se karabina (2) nacházela ve výšce dlaní a umožňovala volné držení zařízení



Poznámka: Tento popruh je vybaven bezpečnostním mechanismem, který umožňuje rychlé odpojení karabiny v případě nouze. Chcete-li tento mechanismus použít, silně zatáhněte za červený pásek (3) umístěný u karabiny. Zatažením za pásek dojde k okamžitému odpojení karabiny od stroje.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy nespouštějte zařízení připevněné k popruhu!



POUŽÍVÁNÍ

Zařízení používejte výhradně s nosným pásem/postrojem.

a) Vertikální řezání (rovná lišta)

Toto nastavení umožňuje velký rozsah pohybu bez použití dalších pomocných zařízení.



b) Vertikální řez (lišta pod úhlem)

Toto nastavení nenutí uživatele stát přímo u řezané plochy.



c) Horizontální řez (rovná lišta)

Toto nastavení umožňuje pracovat, aniž byste museli stát přímo před živým plotem – velký pracovní dosah.



d) Řezání nad hlavou (šikmá lišta)

Při tomto typu práce je třeba držet zařízení nad hlavou a pohybovat s ním po oblouku, aby se využil jeho maximální dosah.



Každý pracovní režim, který vyžaduje zvedání zařízení nad hlavu, je namáhavý. Aby se snížilo riziko úrazu, je třeba při této práci udržovat stabilní držení těla a pracovat tak pouze po krátkou dobu.

Nastavte úhel lišty do maximální polohy, díky čemuž bude nutné zvednout zařízení do nižší, méně namáhavé polohy.

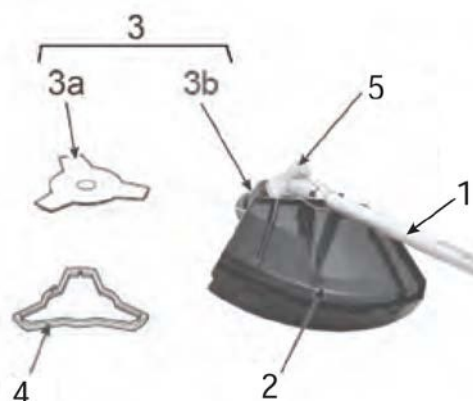
e) Horizontální řez (lišta pod úhlem)

Toto nastavení se ideálně hodí například pro řezání nízkých keřů. Držte zařízení ve stoje blízko země.



Nikdy nevyhazujte odřezky s domácím odpadem. Tento druh odpadu lze kompostovat!

4) KOSIČKA



1. KRYT HŘÍDELE
2. KRYT ŘEZACÍ HLAVY
3. ŘEZACÍ ZAŘÍZENÍ
 - a) Třízubé ostří
 - b) Hlavice pro strunovou sekačku
4. Kryt nože
5. ÚHLOVÁ PŘEVODOVKA

MONTÁŽ

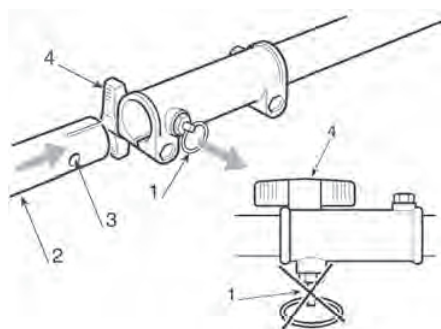
POZOR! Dodané zařízení není zcela smontováno a palivová nádrž je prázdná. Před zahájením práce je nutné zařízení smontovat a doplnit palivovou nádrž.



VAROVÁNÍ! Při práci s řezacím zařízením vždy používejte pevné pracovní rukavice. Všechny součásti by měly být pečlivě a správně namontovány, aby neovlivňovaly bezpečnost a výkon zařízení. V případě problémů nebo pochybností se obraťte na autorizovaný servis.

a) Montáž zařízení

Na hřídel našroubujte křídlové šrouby (4), vytáhněte pojistný kolík (1) a zatlačte hřídel (2) do spojky, přičemž ji jemně otáčejte dopředu a dozadu. Pojistný kolík (1) se musí zcela zajistit v otvoru (3). Utáhněte křídlové šrouby (4).



b) Montáž krytů

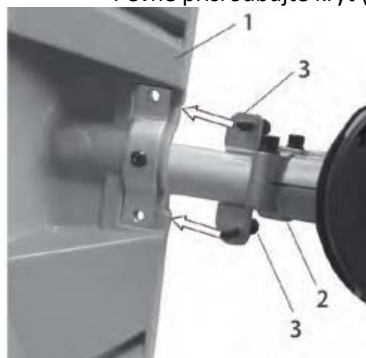


Zařízení se dodává spolu se speciálně navrženým krytem. Nepoužívejte zařízení bez krytu nebo s neoriginálním krytem.

- Třízubé ostří

POZOR! Čepel montujte výhradně v ochranných rukavicích.

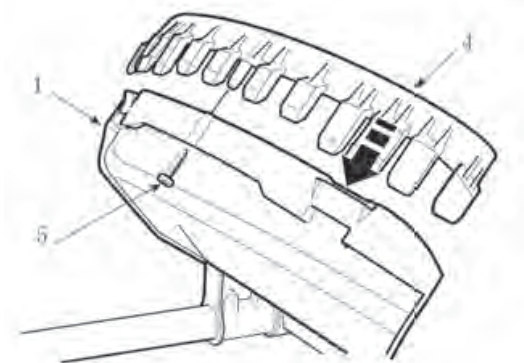
- Pevně přišroubujte kryt (1) k úhlové převodovce (2) pomocí čtyř šroubů (3).



- Vlascová hlava

POZOR! Při použití strunové hlavy je nutné namontovat přídatný kryt vybavený nožem na zastříhování struny.

- Kryt (1) přišroubujte k úhlové převodovce (2) pomocí čtyř šroubů (3).
- Namontujte přídatný kryt (4) pomocí šroubu (5).



c) Demontáž a opětovná montáž řezacích zařízení



VAROVÁNÍ! Používejte výhradně originální řezací zařízení nebo náhradní díly doporučené výrobcem.

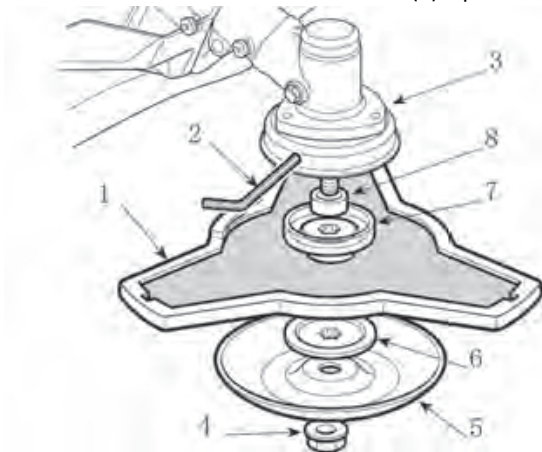
- Třízubé ostří



VAROVÁNÍ! Při montáži/demontáži nože používejte ochranné rukavice.

POZOR! Upevňovací matice (4) má levotočivý závit, proto se odšroubovává ve směru hodinových ručiček.

- Vložte klíč (2) dodaný v sadě do otvoru úhlové převodovky (3) a otáčejte nožem, dokud klíč nezapadne do vnitřního otvoru a nezablokuje pohyb nože.
- Odšroubujte matici (4) ve směru hodinových ručiček.
- Sejměte kryt nože (5) a vnější kotouč (6) a poté demontujte čepel (1), přičemž dávejte pozor, abyste neodmontovali vnitřní kotouč (7) a podložku (8).



Při montáži:

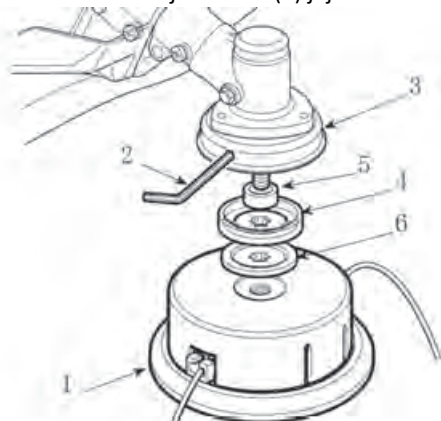
- Pokud byly demontovány, namontujte zpět podložku (8) a vnitřní kotouč (7) a ujistěte se, že drážky kotouče (7) přesně zapadají do úhlového převodu.
- Znovu namontujte čepel (1) a vnější kotouč (6) tak, aby vyčnívající hrana směřovala k čepeli.
- Znovu namontujte kryt nože (5) a matici (4) a matici zcela utáhněte (proti směru hodinových ručiček).
- Vytáhněte klíč (2), aby se čepel mohla otáčet.

- Hlavice s vlascem

POZOR! Vlasová hlava má levotočivý závit a musí se odšroubovat ve směru hodinových ručiček a utáhnout v opačném směru.

- Vložte klíč (2) dodaný v sadě do otvoru úhlového převodu (3) a otáčejte hlavou (1), dokud klíč nezapadne do vnitřního otvoru a nezablokuje pohyb hlavy.

- Demontujte hlavici (1) jejím odšroubováním ve směru hodinových ručiček.



Při montáži:

- Pokud byly demontovány, namontujte zpět podložku (5), matici vnitřního disku (4) a vnější disk (6) a ujistěte se, že drážky vnitřního disku (4) přesně zapadají do úhlové převodovky.

- Znovu namontujte hlavici (1) a zcela ji utáhněte (proti směru hodinových ručiček).

- Vytáhněte klíč (2), aby bylo možné otáčet hřídelí.

PŘÍPRAVA K PROVOZU

Před zahájením práce je třeba:

- Zkontrolovat, zda jsou všechny šrouby, matice, ostatní upevňovací prvky a čepel na svém místě a zda jsou správně utaženy.
- Zkontrolovat čepel/hlavu, zda není poškozená a zda je správně naostřena.
- Zkontrolujte, zda není znečištěn vzduchový filtr.
- Zkontrolovat, zda jsou ochranné prvky správně namontovány a zda fungují správně.
- Zkontrolujte, zda je držák správně utažený.

POUŽÍVÁNÍ

Při používání zařízení mějte ohled na ostatní osoby a životní prostředí:

- Nesmí docházet k rušení okolí, nadměrnému hluku ani k práci v nevhodnou dobu.
- Důsledně dodržujte místní předpisy týkající se práce, likvidace odpadů vzniklých v jejím důsledku a likvidace olejů, maziv, paliva, poškozených a opotřebovaných součástí zařízení, které mohou mít negativní vliv na životní prostředí.

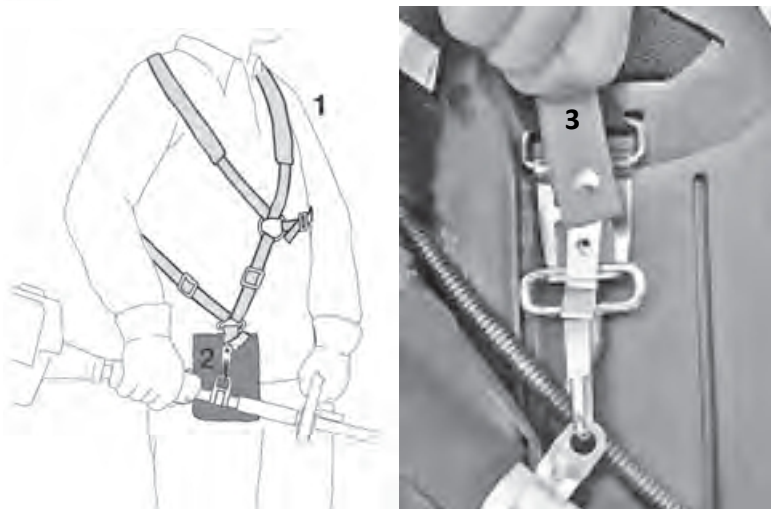
SEŘÍZENÍ NOSNÉHO PÁSU/POPRUHŮ

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konstrukce a typu popruhu bez předchozího upozornění.

- a) Nasadte nosný pás na ramena (1).
- b) Nastavte délku popruhu tak, aby se karabina (2) nacházela ve výšce dlaně a umožňovala volné držení zařízení

 **Poznámka:** Tento popruh je vybaven bezpečnostním mechanismem, který umožňuje rychlé odpojení karabiny v případě nouze. Chcete-li tento mechanismus použít, silně zatáhněte za červený pásek (3) umístěný u karabiny. Zatažením za pásek dojde k okamžitému odpojení karabiny od přístroje.

 **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nespouštějte zařízení připevněné k popruhu!



PROVOZNÍ REŽIMY

 **VAROVÁNÍ!** Během práce vždy pevně držte zařízení oběma rukama, přičemž zařízení držte na pravé straně těla a řezací nástroj pod úroveň nosného pásu.

 **VAROVÁNÍ!** Pokud se čepel během sekání zastaví, okamžitě vypněte motor. Dávejte pozor na zpětný ráz, který může nastat, když čepel narazí na tvrdý předmět (např. kořen, kámen, větev atd.). Čepelí se nedotýkejte země. Zpětný ráz může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením, což vystavuje obsluhu i osoby v okolí riziku zranění nebo poškození zařízení

Před prvním sekáním se seznámte se zařízením a jeho funkcemi, osvojte si správné techniky sekání a naučte se, jak zařízení správně držet a provádět pohyby, které sekání vyžaduje.

a) Výběr řezacího zařízení

Podle níže uvedených doporučení vyberte řezací zařízení, které je pro danou práci nejvhodnější.

- Třízubé ostří – je ideální pro sekání křovin a malých keřů o průměru do 2 cm.
- Strunová hlava – slouží k sekání trávy, nedřevnatých rostlin, k práci v blízkosti plotů, zdí, chodníků, stromů atd.

- b) Techniky práce
- Třízubé ostří

Začněte řezat vysoko a poté postupujte dolů, abyste křoví rozřezali na malé kousky.



- Strunová hlava

VAROVÁNÍ! Používejte výhradně nylonové struny. Použití kovových, plastových strun nebo strun, které nejsou kompatibilní s hlavicí, může způsobit vážná zranění uživatele i okolních osob.

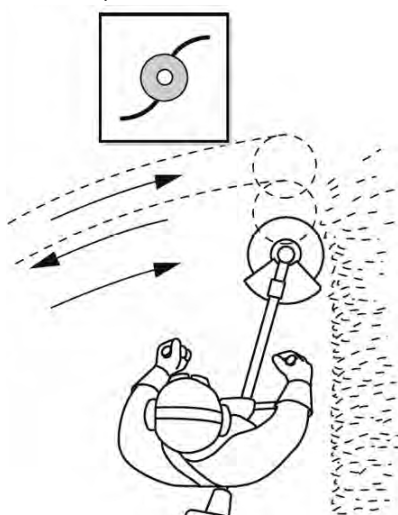
Během práce se doporučuje pravidelně vypínat motor a odstraňovat zbytky trávy a plevelů ze stroje, čímž se zabrání jeho přehřátí. Nečistoty nacházející se na těžko přístupných místech lze odstranit pomocí šroubováku.

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte zařízení k zametání otáčením strunové hlavy. Výkon motoru přenášený na pracovní zařízení může vést k vymrštění malých předmětů (např. kamenů) zpod strunové hlavy do vzdálenosti přes 15 metrů, což může způsobit zranění uživatele nebo okolních osob.

- Řezání za chodu

Chcete-li řezat tímto způsobem, pohybujte kosou pravidelným tempem kruhovými pohyby, podobně jako při práci s tradiční kosou, bez otáčení a naklánění hlavy.

Nejprve začněte řezat na větší výšce, než je požadovaná, na malé ploše, a poté výšku postupně snižujte na požadovanou. Při řezání těžšího materiálu můžete pro zvýšení účinnosti naklonit hlavici přibližně o 30°.



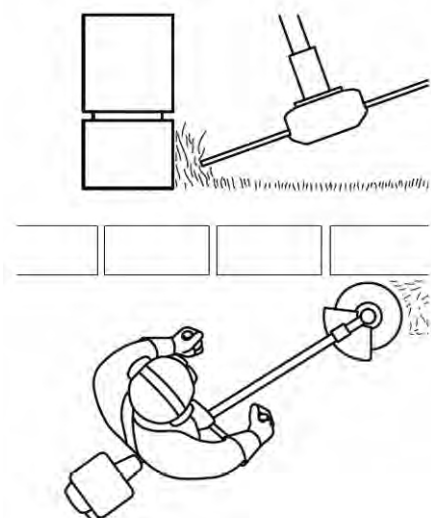
VAROVÁNÍ! Nepracujte tímto způsobem, pokud existuje riziko vymrštění předmětů zpod zařízení, což může vést ke zranění uživatele i okolních osob.

- Přesné řezání (ořezávání)

Zařízení by mělo být mírně nakloněno, avšak tak, aby se jeho spodní část nedotýkala země. Spodní část musí být v požadované výšce a řezací zařízení by mělo být v bezpečné vzdálenosti od obsluhy.

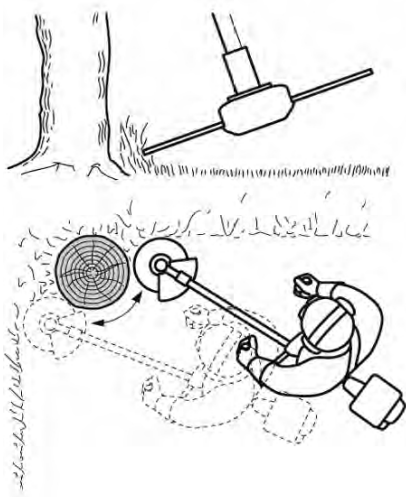
- Řezání v blízkosti plotů/zdí

Pomalou přibližujte strunovou hlavici k plotům, sloupům, skalám, stěnám atd., aniž byste do nich silně naráželi. Pokud struna narazí na pevný předmět, může prasknout nebo se opotřebovat; pokud se zamotá do plotu, může náhle prasknout. Řezání v takových podmínkách může způsobit větší než obvyklé opotřebení struny.



- Řezání kolem stromů

Obcházejte strom zleva doprava a pomalu přibližujte strunu ke kmeni (aniž byste se ho dotýkali). Řezací hlava by měla být mírně nakloněna dopředu.

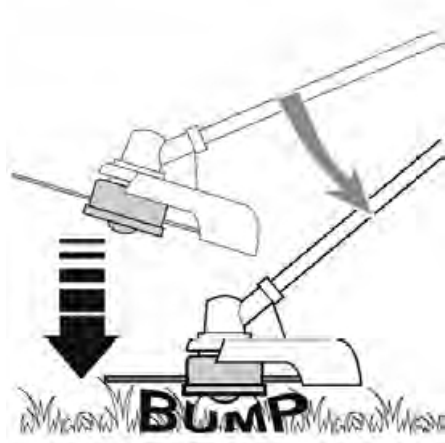


POZOR! Mějte na paměti, že struna může poškodit rostliny a malé keře a její kontakt se stromem může negativně ovlivnit jeho růst.

NASTAVENÍ DÉLKY STRUNY BĚHEM PRÁCE

Toto zařízení je vybaveno hlavicí typu „Tap & Go“

Chcete-li uvolnit více struny, udeřte hlavicí o zem při chodu motoru na nejvyšší otáčky: struna se uvolní automaticky a nůž odřízne přebytečnou délku.



UKONČENÍ PRÁCE

Po dokončení práce proveďte následující:

- Vypněte motor podle pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze.
- Počkejte, až se nůž zastaví, poté zařízení vyčistěte a nasadte kryt nože. ÚDRŽBA A

SKLADOVÁNÍ

Správná údržba přístroje je klíčová pro zachování jeho efektivního a bezpečného provozu po dlouhou dobu.

Při údržbě a servisu:

- Před zahájením práce odšroubujte krytku zapalovací svíčky.
- Počkejte, až motor zcela vychladne.
- Při manipulaci s nožem používejte ochranné rukavice.
- Pokud to není nutné, neodstraňujte kryt nože.
- Oleje, maziva, palivo a ostatní toxické látky likvidujte v souladu s místními právními předpisy způsobem šetrným k životnímu prostředí.

a) Úhlová převodovka

Převodovku promazávejte lithiovým mazivem.

- Odšroubujte šroub (1).
- Vtlačujte mazivo otáčením hřídele rukou, dokud nevyteče přebytek maziva.
- Utáhněte šroub (1).



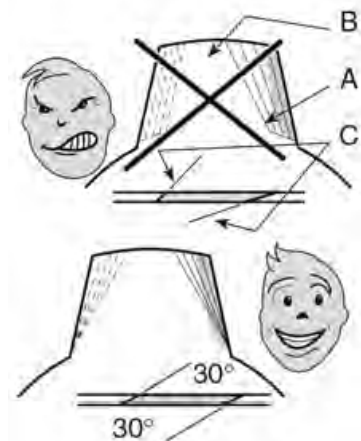
b) Ostření trojzubého nože



UPOZORNĚNÍ! Používejte ochranné rukavice. Pokud ostříte, aniž byste čepel z stroje demontovali, je třeba sejmut krytku zapalovací svíčky.

Při ostření je třeba zohlednit typ nože a řezných hran, použít plochý pilník a rovnoměrně opracovat všechna místa.

Doporučení pro ostření jsou uvedena níže:



A – NESPRÁVNÉ OSTŘENÍ

B – MEZE OSTŘENÍ

C – NESPRÁVNÉ A NEROVNOMĚRNÉ ÚHLY

Je důležité, aby bylo ostří po broušení správně vyváжено.

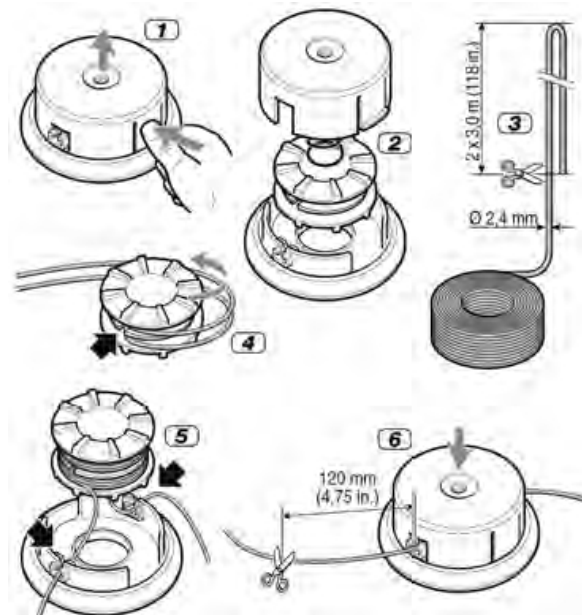
Třízubé ostří lze používat z obou stran. V případě opotřebení jedné strany lze ostří otočit a pracovat s druhou stranou.



UPOZORNĚNÍ! Čepele se nesmí opravovat. Opotřebované nebo poškozené čepule je nutné neprodleně vyměnit.

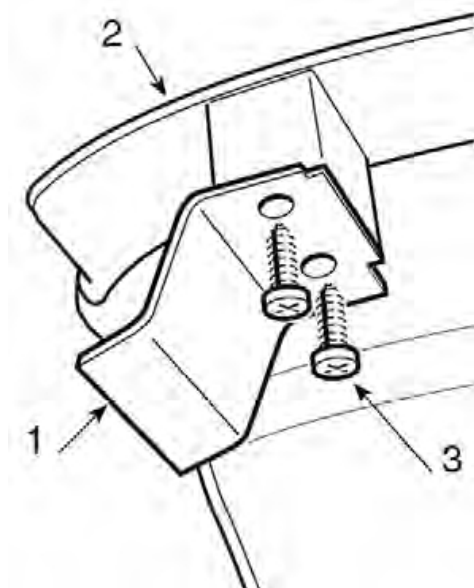
c) Výměna vložky hlavy

Při výměně/doplňování vlasce postupujte podle níže uvedeného obrázku.



d) Ostření nože krytu hlavy

- Demontujte nožík krytu hlavy (1) z krytu (2) odšroubováním šroubů (3).
- Upevněte nůž do svěráku a naostřete jej plochým pilníkem, přičemž dbejte na zachování původního úhlu ostří.
- Nůž znovu namontujte.



ÚDRŽBA

PLÁN ÚDRŽBY

a) Motor

Je třeba vzít na vědomí, že uvedené časové intervaly se vztahují na běžnou dobu používání a pracovní podmínky. V případě delší doby provozu a náročnějších pracovních podmínek (velké množství prachu a nečistot atd.) je třeba tyto časové intervaly odpovídajícím způsobem zkrátit.		Před zahájením práce	Po skončení práce nebo každý den	Po každém doplnění paliva	Je-li to nutné
Kompletnost zařízení	Vizuálně zkontrolujte (stav, úniky)	X		X	
	Vyčistit		X		
Úchyty	Zkontrolovat funkčnost	X		X	
Vzduchový filtr	Vyčistit				X
	Vyměnit v autorizovaném servisu				X
Palivová nádrž	Vyčistit				X
Karburaťor	Zkontrolovat nastavení volnoběhu – pracovní zařízení se nesmí pohybovat	X		X	
	Seřadit volnoběh				X
Zapalovací svíčka	Nastavit mezeru mezi elektrodami				X
	Vyměnit každých 100 provozních hodin				
Chladicí otvory	Zkontrolovat		X		
	Vyčistit				X
Lapač jisker v tlumiči	Zkontrolovat		X		
	Vyčistit nebo vyměnit				X
Šrouby a matice (ne se nevztahuje na seřizovací šrouby)	Utáhnout				X
Bezpečnostní štítky	Vyměnit				X

b) Benzínová pila

Je třeba vzít na vědomí, že uvedené časové intervaly se vztahují na běžnou dobu používání a pracovní podmínky. V případě delší doby provozu a náročnějších pracovních podmínek (velké množství prachu a nečistot atd.) je třeba tyto časové intervaly odpovídajícím způsobem zkrátit.		Před zahájením práce	Po skončení práce nebo každý den	Po každém doplnění paliva	Je-li to nutné
Mazání řetězu	Zkontrolujte	X			
Řetěz	Zkontrolovat stav	X		X	
	Zkontrolovat napnutí	X		X	
	Naostřit				X
Vodící lišta	Zkontrolovat stav	X			
	Vyčistit a otočit				X
	Obrousit				X
	Vyměnit				X
Řetězové kolo	Zkontrolovat				X
	Vyměnit				X
Bezpečnostní štítky	Vyměnit				X

c) Nůžky na živý plot

Je třeba poznamenat, že uvedené časové intervaly se vztahují na běžnou dobu používání a pracovní podmínky. V případě delší doby používání a náročnějších pracovních podmínek (velké množství prachu a nečistot atd.) je třeba tyto časové intervaly odpovídajícím způsobem zkrátit.		Před zahájením práce	Po skončení práce nebo	Po každém doplnění paliva	Každý rok	V případě problémů	V případě poškození	Pokud je to nutné
Řezací lišta	Zkontrolujte stav		X				X	
	Naostřit							X
Mazání převodovky	Zkontrolovat		X					
	Doplnit							X



Veškeré údržbové a servisní práce, které nejsou popsány v výše uvedených tabulkách a v návodu, by měly být prováděny výhradně autorizovaným servisním střediskem.

SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

SKLADOVÁNÍ

Chcete-li zařízení skladovat po dobu 3 měsíců nebo déle:

- Vyprázdněte a vyčistěte palivovou nádrž (v dobře větraném prostoru).
- Zbývající palivo zlikvidujte v souladu s místními právními a ekologickými předpisy.
- Vyprázdněte palivovou nádrž a pevně utáhněte uzávěr plnicího otvoru.
- Nastartujte motor a nechte jej běžet na volnoběh, dokud se sám nevypne, aby se spálily zbytky paliva.
- Počkejte, až motor vychladne (cca 5 minut).
- Demontujte zapalovací svíčku pomocí klíče na svíčky.
- Nalijte do spalovací komory lžičku čistého oleje pro dvoutaktní motory a poté několikrát zatáhněte za rukojeť startovací šňůry, aby se olej rozprostřel po vnitřku motoru.
- Zashroubujte zapalovací svíčku.
- Zařízení důkladně vyčistěte – věnujte zvláštní pozornost žebřům válce a vzduchovému filtru.
- Zkontrolujte a vyčistěte řezací zařízení;
 - Demontujte a vyčistěte řetěz a vodící lištu – nastříkejte je antikoročním prostředkem.
 - V případě použití biologického maziva na řetěz je třeba zcela doplnit mazací nádržku.
 - Pokud je zařízení skladováno samostatně, zakryjte otvor v krytu hřídele, aby se dovnitř nedostaly nečistoty.
- Zařízení skladujte na suchém a těžko přístupném místě, mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Zařízení neskladujte na místech vystavených ohni, jiskrám atd. Před odložením zařízení je bezpodmínečně nutné počkat, až vychladne.

POZOR! Veškeré úkony, které nejsou popsány v tomto návodu, by měl provádět zkušený personál. Úkony, které nebudou provedeny autorizovaným servisním střediskem a povedou k poškození zařízení, změně jeho parametrů atd., vedou ke ztrátě záruky.



Mějte na paměti, že nesprávně provedené údržbové a servisní úkony, použití nekvalitních náhradních dílů a úpravy či demontáž součástí zařízení mohou vést k poškození zařízení, zhoršení jeho technického stavu a v důsledku toho ke zranění uživatele nebo třetích osob.

PŘEPRAVA

- Při přepravě zařízení na vozidle je třeba jej správně uložit a zajistit.
- Ujistěte se, že během přepravy nedojde k úniku paliva. V případě potřeby vyprázdněte palivovou nádrž.
- Během přepravy a skladování zařízení je nutné nasadit kryty řezacího zařízení.

NÁHRADNÍ DÍLY

Pokud potřebujete zakoupit náhradní díly nebo příslušenství, obraťte se na autorizované prodejní a servisní středisko.

Používejte výhradně originální náhradní díly nebo náhradní díly doporučené výrobcem. Použití náhradních dílů nižší kvality může vést k poškození zařízení a ke zranění uživatele nebo třetích osob.

LIKVIDACE

Nikdy nevylévejte zbytky maziv, oleje a palivové směsi do kanalizace, na zem, do řek, jezer atd. Tento druh odpadu je třeba zlikvidovat vhodným, ekologickým způsobem, např. ve sběrných místech, na skládkách atd.

V případě poškození nebo opotřebení zařízení nevyhazujte celé zařízení ani jeho jednotlivé součásti spolu s domácím odpadem. Zařízení je třeba zlikvidovat ekologickým způsobem, tj. vyprázdnit a vyčistit nádrže a maziva a kapaliny zlikvidovat odpovídajícím způsobem, zatímco zbývající součásti roztřídit a odevzdat do specializovaného sběrného místa zabývajícího se recyklací a likvidací. V případě dotazů nebo nejasností se obraťte na výrobce, autorizované prodejní a servisní středisko nebo místní úřady.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

MOTOR

VÝKON MOTORU (kW)	1,45
TYP MOTORU	DVOUTAKTNÍ, CHLAZENÝ VZDUCHEM
OBJEM (cm ³)	51,7
SMĚS (BENZÍN:OLEJ)	40:1
OBJEM PALIVOVÉ NÁDRŽE (L)	0,92
MAXIMÁLNÍ OTÁČKY (min ⁻¹)	10 000
OTÁČKY NA VOLNOBĚH (min ⁻¹)	3000 ± 300

ŘETĚZOVÁ PILA

MAXIMÁLNÍ RYCHLOST ŘETĚZU (m/s)	9,8
VODÍČÍ LIŠTA	10"
ŘETĚZ	3/8" OREGON
OBJEM NÁDRŽE NA MAZIVO ŘETĚZU (ml)	125

NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT

DÉLKA ŘEZACÍHO NÍŽE (mm)	400
VZDÁLENOST MEZI ZUBY ŘEZACÍ LIŠTY (mm)	24
ÚHEL ŘEZU	170 °

KOSIČKA

PRACOVNÍ PRŮMĚR (mm)	45 (čepel = 25,5)
PRŮMĚR STRUNY (mm)	2,8
VYBAVENÍ	VLÁKNOVÁ HLAVA, NOŽE NA TRÁVU

ČISTÁ HMOTNOST CELÉHO ZAŘÍZENÍ (kg)	CAZ. 11,5
-------------------------------------	-----------

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI ES

Níže podepsaný výrobce:

ZHEJIANG SUNSEEKER INDUSTRIAL CO., LTD
ADRESA: 988, JINDE ROAD, JIANGDONG INDUSTRIAL PARK, JINHUA, ZHEJIANG, 321000
ČINA

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci v rámci Společenství: Aleksandra Janowska 95-060 Brzeziny, ul. Przemysłowa 1, Polsko

tímto prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek:

Multifunkční zařízení

Model: MFT552C / CEDUW552

je v souladu s následujícími normami a normativními dokumenty:

2006/42/ES

EN ISO 11806-1:2022, EN ISO 10517:2019, EN ISO 11680-1:2021, EN 15503:2009 +
A2:2015, ISO 11789:1999, EN ISO 11680-1:2011, EN ISO 11806-1:2011 a základní
požadavky
směrnice o strojních zařízeních

2014/30/EU

EN ISO 14982:2009

Dovozce: Cedrus, Polsko, 95-060 Brzeziny, ul. Przemysłowa 1

Technické údaje zařízení:

Model	CEDUW552
Objem motoru	51,7 cm ³
Výkon	1,45 kW
Garantovaná hladina akustického výkonu	115 dB(A)

Místo a datum prohlášení: Jinhua, Čína. 24. 4.

2023 Podpis

